

# Wipperau-Kurier: Auf Tour mit dem Wipperau-Kurier: Leserreise nach

Berlin Seite 28

Das Magazin für Land & Leute im Ostkreis Uelzen und Umgebung

Bauen in der Region

Nr. 1/2013 – Februar bis April 2013

### auch online www.wipperau-kurier.de

# Wohnen & Leben







#### Lebensbilder - alte Bauernhäuser

### Schön ist, wenn Altes bleibt, wo Neues entsteht

Nichts ist so beständig wie der Wandel, der auch vor ländlichen Regionen nicht haltmacht. Da ist zum einen der landwirtschaftliche Strukturwandel, der die alten Nutzgebäude zum größten Teil überflüssig machte. Der demografische Wandel geht mit einem Bevölkerungsverlust in den Dörfern einher. Alte Bauernhäuser stehen leer, Schulen werden geschlossen, Dorfläden verschwinden.

Und während die niederdeutschen Hallenhäuser über 500 Jahre lang jedem Wandel genügt und sich angepasst haben, wurden sie dann, meist mit dem Einzug der Technik, infrage gestellt. Nicht selten kam es vor, dass alte Bauernhäuser der Feuerwehr zu Übungszwecken überlassen wurden.

Häufig werden an Ortsrandlagen neu erschlossene Siedlungsflächen ausgewiesen, die dem Leerstand alter Bauernhäuser und Hofanlagen gegenüberstehen. Das Dorfbild änderte sich. Doch warum sollte man die alten Häuser nicht retten? Berühren sie doch mit ihrem Charme und sind darüber hinaus doch Teil unserer Sozial- und Wirtschaftsgeschichte, Teil des nationalen Kulturerbes.

1973 gründeten rund 80 Bauernhausfreunde im damaligen Landkreis Grafschaft Hoya bei Bremen die Interessengemeinschaft Bauernhaus. Voller Elan begannen die ersten Pioniere mit der Instandsetzung, um wenigstens ein paar der alten Häuser zu retten. Bald musste man allerdings feststellen, dass das Wissen fehlte, um fachgerecht um- und aufzubauen. Nur etwas "schön zu finden" reicht eben nicht. Dabei fehlte es an allem: Es gab weder Fachliteratur noch in alten Techniken und Fertigkeiten ausgebildete Handwerker.

Der Verein IG Bauernhaus versteht sich mit seinen heute bundesweit 6000 Mitgliedern als ein Netzwerk, in dessen Mittelpunkt der Erhalt alter Häuser und Bausubstanz steht. Er bietet ein umfangreiches Fortbildungs- und Veranstaltungsprogramm an; Seminare und Lehrgänge für Handwerker und Laien, vor allem im Lehmbau und in Zimmermannstechniken, werden durchge-



Alte Bauernhäuser prägen mit ihrem Charme vielfach das Bild der Dörfer in unserer Region. Foto: syt

führt. So wird vielfältiges Fachwissen ausgetauscht und man steht sich mit Rat und Tat zur Seite, denn alle Mitglieder ... Fortsetzung Seite 3





Seite 2 **Nr.** 1/2013



#### Een betten scheef hat Gott leef

In vielen Dörfern unserer Region sind alte bäuerliche Wohn- und Nebengebäude bis heute gegenwärtig und prägen oftmals das Erscheinungsbild der Orte.

Für ihre Besitzer werden sie manchmal zur Last, trotzdem wäre es schade, wenn dieser Teil unserer Kultur einfach verschwinden würde. Deshalb ist es schön, dass es Menschen gibt, die sich dem Erhalt und der Pflege solcher Gebäude verschrieben haben. Und die mit ihrem Engagement auch dafür sorgen, dass alte Handwerkstechniken nicht verloren gehen und - wie beispielsweise der Lehmbau - heute sogar eine kleine Renaissance erleben.

Dass ein bisschen krumm und schief in unserer so "durchgestylten" Zeit besonderen Charme hat, können Sie in dieser Ausgabe entdecken. Ebenso die guten Möglichkeiten, die unsere Gemeinden für zukünftige Bauherren bereithalten und vieles mehr. Viel Spaß bei der Lektüre wünscht Ihnen die Redaktion des Wipperau-Kuriers.

Herzlichst Ihr Gerd Reckow

29571 Schwemlitz

Dömitzer Straße 21

Telefon (05803) 9694033

Telefax (05803) 1258

### Was war los ...



Herbstfest in Bankewitz Besucher konnten das Herbstfest am 21. Oktober bei schönstem Wetter geniessen.



Schaukasten am Neumarkt Der SoVD Suhlendorf präsentiert sich auch in 2013 mit seinen wichtigsten Themen. Foto: Lanz



Foto: syt

Bildkalender

9,80 Euro

14 Blatt, 25 Abbildungen

210 x 297 mm, Spiralbindung

Elegante Herren in Gehrock und Zylinder

- und spielende Kinder, Pferdekutschen und

Nobelkarossen, Heuernte, Sportkanonen

und Zeugnisse der lokalen Vergangenheit:

Der Kalender Suhlendorfer Ansichten ver-

sammelt berührende Bilder lebendiger Hei-

Schon im fünften Jahr zeigt der Kalender die

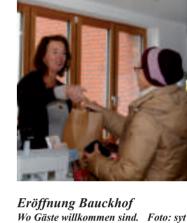
Schönheit und Geschichte unserer Region:

historische Aufnahmen aus Suhlendorf und

matgeschichte!

Buchvorstellung in Ostedt

Kinderbuchautorin Susanne Laschütza schreibt gerne Widmungen für die Kleinsten. Susann Laschütza las in Ostedt für Kinder und Eltern aus ihren Kinderbüchern vor. Es lud ein das Familienzentrum Wieren und das Team der



#### **Impressum**

Bahn-Media Verlag GmbH & Co. KG Salzwedeler Str. 5, 29562 Suhlendorf Telefon 05820 970177-0 Telefax 05820 970177-20 Eingetragen im Handelsregister Lüneburg: HRA 200919 pers. haft. Ges.:

Bahn-Media Verwaltungs GmbH, Lüneburg HRB 201912

Geschäftsführer: Christian Wiechel-Kramüller

USt-IdNr.: DE264819031 St.-Nr.: 47/200/32000

Herausgeber:

Christian Wiechel-Kramüller (v.i.S.d.P.) Chefredakteur:

Christian Wiechel-Kramüller (cwk) Telefon 05820 970177-15

E-Mail: cwk@wipperau-kurier.de

Redaktionelle Mitarbeit:

Gerd Reckow (rec), Christian Wiechel-Kramüller (cwk) Heike

Schielsky (hs), Sybille Tetsch (syt), Tilman Grottian (tg),

Jens T. Hinrichs (jth) Lektorat: Dr. Regine Anacker

Anzeigenleitung: Rolf Schulze (verantwortlich)

Telefon 05820 970177-14

E-Mail: anzeigen@wipperau-kurier.de Druck:

Grafisches Centrum Cuno GmbH &

Co. KG, 39240 Calbe (Saale)

ISSN 2191-2173

Urheberrechte: Nachdruck, Reproduktionen oder sonstige Vervielfältigung - auch auszugsweise und mithilfe elektronischer Datenträger - nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung des Verlags. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Alle Verwertungsrechte stehen dem Verleger zu. Das Copyright 2012 für alle Beiträge liegt beim Verlag.

Haftung: Für unverlangt eingeschickte Manuskripte und Abbildungen wird keine Gewähr übernommen. Eine Haftung für die Richtigkeit der Veröffentlichungen kann trotz sorgfältiger Prüfung durch die Redaktion nicht übernommen werden, sofern nicht vorsätzlich oder grob fahrlässig gehandelt

Die Nichterwähnung von Warenzeichen bedeutet nicht, dass ein Produkt ohne recht-



#### Der Kalender Suhlendorfer Ansichten 2013 ist erhältlich im Bahn-Media Verlag,

Salzwedeler Straße 5, 29562 Suhlendorf

Telefon: 05820 970 177 10 Bürozeiten:

montags bis donnerstags

9 bis 18 Uhr freitags 9 bis 15 Uhr





Blicke in die Nachbarschaft.

Nr. 1/2013 Seite 3

verbindet die Liealten Häusern. be "Wir möchten diese Bausubstanz erhalten und an zeitge-Wohnbedürfnisse anpassen, eben Nutzen durch Umnutzen", so Dr. Horst W. Löbert, Ansprechpartner der IG für den Landkreis Uelzen. Sein Zuhause ist eine 1680 erbaute und 1701 erweiterte Hirtenkate, die er, als er 1979 in Uelzen als Kreisarchäologe angestellt wurde, aus dem Landkreis Diepholz mitbrachte. Seit 1989 steht das Haus, jetzt fachmännisch restauriert, auf einem Grundstück in Böddenstedt. Dabei sind die Mitglieder der IG keine unverbesserlichen Romantiker, die die Zeit zurückdrehen wollen. "Trotz des Erhaltes von historischer Bausubstanz dürfen eine gute Heizung, angemessene Wärmedämmung und genügend Licht nicht fehlen. Das eine schließt das andere aber nicht aus." Der Pfeifentabak duftet und auf dem Küchentisch liegt "Der Holznagel", die Zeitschrift der Interessengemeinschaft Bauernhaus. Praxisnahe Beiträge rund um Restaurierung und Instandsetzung, Buchtipps, Termine bis hin zu Kleinanzeigen und Kontaktadressen verschiedener Ansprechpartner sind hier versammelt: eine wahre Fundgrube für alle, die an historischen Bauten interessiert sind.

Die liebenswerten altersbedingten Schiefheiten machen den Charme alter Gebäude aus, warum sie also gerade rücken? So bleibt zu hoffen, dass sich viele besinnen und die eindrucksvolle Bescheidenheit alter Bauten erhalten. syt



Gerhard Eitzen dokumentierte als Mitbegründer der modernen Haus- und Gefügeforschung zahlreiche historische ländliche Bauten. Erstmals liegt nun eine Zusammenfassung seiner Arbeiten mit zahlreichen Fotos und Zeichnungen vor.

PD-Verlag, www.pd-verlag.de Umfang: 752 Seiten, Preis: 38,- Euro ISBN-13: 978-3-930737-50-5 ISBN-10: 3-930737-50-7

#### Hösseringen



#### Lübeln



#### Ostedt



#### Güstritz



Wohn- und Wirtschaftsgebäude sind Teil der bäuerlichen Kultur in Niedersachsen. Sie zu erhalten ist nicht immer einfach und oft sind sie in ihrer Ursprünglichkeit nur noch in Museen zu entdecken. Wer mehr zu diesem Them erfahren möchte: Anregungen, Ideen und Wissenswertes gibt es auf der Webseite www.igbauernhaus.de Fotos: syt

#### Baubiologie Uelzen

### Schimmelpilze in der Wohnung - was ist zu tun?

Schimmelpilze haben in der Natur eine wichtige Aufgabe. Sie sollen totes organisches Material zersetzen. Wir nehmen sie unter normalen Bedingungen gar nicht wahr. Aufmerksam werden wir erst, wenn in der Wohnung Schimmelpilz sichtbar wird oder Gerüche entstehen. Doch in manchen Fällen ist nichts zu erkennen! Gesundheitliche Probleme, wie Allergien, häufig verstopfte und laufende Nase, Hautprobleme, Kopf-



Baubiologin Kornelia Großmann

schmerzen oder wiederkehrende Infekte, besonders bei Kindern, geben erste Hinweise auf einen verdeckten Schimmelpilzbefall. Gesundheitliche Beschwerden stehen nicht selten im Zusammenhang mit Schimmelpilzbelastungen.

Wenn Schimmelpilze wachsen, gibt es immer eine Ursache. Der Schimmelpilz wächst nur dann in den Wohnungen, wenn ausreichend Feuchtigkeit verfügbar ist. Die Ursachen hierfür können bauliche Mängel sein – oder sie sind im Nutzungsverhalten der Bewohner zu suchen.

Bei den baulichen Mängeln sind zum Beispiel undichte Wasser- oder Heizungsleitungen, undichte Dächer, aufsteigende Feuchtigkeit, Neubaufeuchte, mangelnde Wärmedämmung zu nennen. Für den Nutzer der Wohnung ist es wichtig zu wissen, dass er durch das richtige Heiz- und Lüftungsverhalten Schimmelbildung vorbeugen kann. Dazu sollte er eine Raumlufttemperatur von circa 18 bis

21 Grad Celsius einhalten. Zu niedrige Raumtemperaturen lassen die Wände und Baumaterialien auskühlen. Je kühler Oberflächentemperaturen, umso früher setzt die Kondensation von Wasser an den kalten Bauteilen ein. Außerdem kann warme Luft mehr Feuchtigkeit speichern als kalte Luft. Die Lüftung ist ein weiterer Punkt, um Schimmelpilzwachstum vorzubeugen. Der tägliche Feuchtigkeitseintrag (zum Beispiel durch Duschen, Kochen, Waschen, Schwitzen oder die Blumen) muss abgelüftet werden. Mehrmaliges Stoßlüften ist unter Umständen erforderlich, damit diese Feuchtigkeit nach außen gelüftet wird. Das richtige Lüften ist auch ein energetischer Aspekt, denn trockene Luft ist leichter zu erwärmen als feuchte Raumluft.

Was soll man tun, wenn Schimmelpilz in der Wohnung vorhanden ist?

Entscheidend ist, dass man vorhandenen Schimmelpilz

nicht mit irgendwelchen Mitteln behandelt, sondern immer die Ursache für die Schimmelpilzbildung findet und beseitigt. Hierzu sollten Sie einen unabhängigen Baubiologen oder Sachverständigen beauftragen. Dieser bestimmt mit modernsten Messmethoden und Computerprogrammen die Ursache. Danach werden die Sanierungsmaßnahmen zur Beseitigung des Schimmelpilzes und zur Vorbeugung einer erneuten

Schimmelpilzbildung festgelegt. Für die Beseitigung von Schimmelpilzschäden sollte immer ein zertifizierter Sanierungsbetrieb beauftragt werden. So können Sie sicher sein, dass keine Schimmelpilzbestandteile großflächig verteilt werden und auch bei der Beseitigung keine Belastungen für Ihre Gesundheit entstehen.

Haben Sie Fragen, brauchen Sie Hilfe? Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung!



#### Untersuchungen, Messungen, Analysen und Gutachten bei:

- Schimmelpilzen
- Schadstoffen in Innenräumen
- Elektrosmog
- natürliche Störungen

#### Baubiologie Kornelia Großmann

Baubiologin IBN Sachverständige für Schimmelschäden (TÜV zert.)

29525 Uelzen Telefon: 0581 3896862 www.baubiologie-uelzen.de info@baubiologie-uelzen.de

#### **Ostedt**

### Abenteuer altes Bauernhaus

Ein altes Haus wieder in Ordnung zu bringen ist ein Unternehmen, das Sachverstand, Fingerspitzengefühl und eine große Portion Optimismus erfordert.

Als Katharina und Kaspar Bleisch im August 2004, aus Süddeutschland kommend, in das alte Bauernhaus in Ostedt einzogen, ahnten sie das Ausmaß an Arbeit, das vor ihnen liegen sollte, noch nicht. Der Hof mit dem 1842 erbauten Haus war früher einer der größten im Dorf.

Ein Fotoalbum liegt aufgeschlagen auf dem Tisch. Ein Architekt, der zum Hauskauf hinzugezogen worden war, bescheinigte den Bleischs, dass das Hausdach mindesten noch 20 Jahre halten sollte. "Die zwanzig Jahre waren mit dem ersten großen Regen vorbei", erinnert sich Katharina Bleisch. Die Bilder zeigen Zim-



Altes Haus mit neuer Küche: Hier werden die Früchte aus dem Küchengarten verarbeitet. Foto: svt

mermänner, die Dachstühle aufstellen oder reparieren, Arbeiter, die Fußböden und Fundamente gießen, oder Dachdecker, die Dachpfannen verlegen. Auch das Ehepaar Bleisch, das tatkräftig mit zupackt, ist zu sehen.

Sie hat aber auch die schönen, schon fertigen Dinge mit dem Fotoapparat festgehalten. Da ist der große Küchengarten, in dem Ehemann Kaspar schon Unmengen von Kartoffeln geerntet hat, oder die neue Eingangstür, mit der man dem Haus sein altes Gesicht zurückgeben wollte, nachdem die moderne Tür entfernt worden war. "Ich glaube, die Leute früher wollten städtisch und modern sein und entfernten deshalb alte Dinge, und Umbauten folgten oft auch nur ganz praktischen Gründen."

Katharina Bleisch sucht immer die "Geschichte hinter den Dingen". Für sie ist ein Haus ein lebendiges Wesen, dem man, wie einem Gesicht, Lach- oder Kummerfalten ansieht. Sie findet, dass ungenutzte Räume Traurigkeit ausstrahlen ob ihrer stiefmütterlichen Behandlung. In den schon renovierten Räu-



Die alte Schablonenmalerei ist in Teilen noch vorhanden und wurde in den neuen Raum integriert. Foto: syt

men haben Katharina und Kaspar Bleisch mit viel Liebe zum Detail versucht, dem Haus Stück für Stück sein Gesicht zurückzugeben. Sie lieben Dinge, die handgemacht sind, und so ist es nicht verwunderlich, dass sie eine schon nicht mehr ganz vollständige Wandbemalung, die unter vielen Tapetenschichten zum Vorschein kam, erhalten haben. Es könnte sogar sein,

dass die Schablonen zu diesem Wandschmuck im Handwerksmuseum in Suhlendorf zu finden

"Wir lieben dieses Haus", ist das einhellige Fazit - und das findet auch Bestätigung, wenn man durch das Gästebuch des Hauses blättert. Steht dort doch zu lesen: "Mit Eurer Entscheidung hierher zu kommen habt Ihr alles richtig gemacht."

#### Jacholke Immobilien

### Einfach immer gut beraten

Fundiertes Fachwissen sowie Marktkenntnisse aus der Region sind die besten Voraussetzungen für eine erfolgreiche Vermarktung von Immobilien. Wer einen kompetenten Partner sucht, der beides vorweisen kann, ist bei Jacholke Immobilien genau an der richtigen Adresse.

Annegret und Horst Jacholke führen ihr Familienunternehmen, in den letzten Jahren auch mit Unterstützung ihrer Söhne, aufgebaut. Offen, freundlich und wenn es um Immobilien geht.

unkompliziert: Diese drei Attribute werden bei ihnen ganz groß geschrieben – und so nehmen nun schon Kunden der zweiten seit über 30 Jahren und haben und dritten Generation die Hilsich einen breiten Kundenstamm fe der Jacholkes in Anspruch,

Das Angebot ist vielseitig und reicht von Resthöfen und Reitanlagen bis zu land- und forstwirtschaftlichen Flächen, ein Spezialgebiet von Jacholke Immobilien. Aber auch der Traum vom ganz normalen Ein- oder Mehrfamilienhaus muss keiner bleiben: Von der Beratung über die Betreuung bis zum Vertragsabschluss bekommt man hier alles aus einer Hand. Und die Jacholkes stehen ihren Kunden nicht nur beim Immobilienkauf und -verkauf tatkräftig zur Sei-

Sie beantworten auch komplexe Fragen zu Vermietung, Verpachtung oder Finanzierung seriös und kompetent.

Neu im Team ist Angelika Hahn. Aufgrund ihrer vorrangig im Bankenbereich erworbenen kaufmännischen Kenntnisse sorgt sie im Büro für Unterstützung.





Kompetente Partner für die Vermarktung von Immobilien: Horst Jacholke mit Ehefrau Annegret Jacholke (rechts) und Mitarbeiterin Angelika Hahn. Foto: syt

Sonderthema: Bauen in der Region

#### Kreativbau Wendland

### Baustoff Lehm - unübertroffen und zeitgemäß

Jede Bauweise braucht ihre Entwicklungs- und Erfahrungsphase, um sich zu behaupten. Die des Lehmbaus ist mehr als 9000 Jahre alt. Aber wie so oft galt vielleicht auch hier: Schnell wird etwas über Bord geworfen, nur um dem nachzulaufen, was gerade "in" ist. Dabei kann man gerade mit Lehm auf ganz natürliche Art und Weise sein Haus bauen oder sanieren.

Rajko Kühnöhl hat sich dem fast vergessenen und heute wiederentdeckten Baustoff Lehm verschrieben – dabei wäre sein Leben beinahe ganz anders verlaufen. Er wuchs in Hoyerswerda auf und besuchte eine Schule

für sprachlich Hochbegabte, vielleicht hätte eine Diplomatenlaufbahn vor ihm gelegen. Der Bruch kam mit dem Ende der DDR: Sein Vater besorgte ihm eine Lehre als Maurer bei der Reichsbahn. Nach dem Ende

lernt und noch einen Abschluss als Tischler gemacht. Lehm ist für ihn nicht nur ein Baustoff, der schon fertig vor-

gefunden wird, sondern auch ein Ausstieg aus der fremdbestimmten Industriegesellschaft. Dem Einsatz von Lehm sind fast keine Grenzen gesetzt, wenn man ihn richtig verarbeitet. Verschiedene Wandbauweisen, Putztechniken und Modellieren mit Lehm – überall kann der Baustoff eingesetzt werden. Neben dem Wandaufbau findet Lehm, in Verbindung mit Stroh, Blähton oder Kork, auch bei der Dämmung von Wänden Verwendung. Die Vorteile solchen Bauens

sind unbestritten: Lehm ist atmungsaktiv, die Wände halten die relative Luftfeuchtigkeit Hauses überraschend konstant, da sie wie Speicher wirken. Sie nehmen die Feuch-



Mit Stroh und Lehm gedämmte Außenwände

Foto: syt



Lehmputz mit Schlange

Foto: syt

tigkeit sehr schnell auf, geben sie aber auch schnell wieder ab: ideal für das menschliche Wohlbefinden. Lehm lässt sich gut reparieren und ist komplett recycelbar. Außerdem gibt es keinerlei schädigende Einwirkungen auf den Menschen, etwa durch Strahlung, Ausgasungen oder in Form von Stäuben.

Wer mit Lehm arbeitet, ist so richtig erdverbunden. Rajko Kühnöhl hat sich mit seiner Firma "Kreativbau-Wendland.

de" besonders der Altbau- und Fachwerksanierung verschrieben. Durch die Zusammenarbeit mit anderen Handwerkern ist ein Netzwerk entstanden, dessen Mitglieder kreativ und mit solider Handwerksarbeit Ideen der Bauherren umsetzen. Anleitung, Rat und Hilfe beim Selbstbau bis hin zu Kunst am Bau: Wer seine Sanierung nicht "von der Stange" möchte, der kann sich unter www.kreativbau-wendland.de informieren.

#### **Bauen mit Holzfachwerk:**

### Modern und flexibel

(djd). Wer weiß heute schon, was in fünf oder zehn Jahren sein wird? Mit der Zeit verändern sich immer wieder die Ansprüche, die man an die eigenen vier Wände stellt. Statt einem Kinderzimmer benötigt man nun zwei, der Hobbyraum soll zum Home-Office umfunktioniert werden, und den Abstellraum im Dachgeschoss würde man am liebsten in eine private Wellnesszone mit Sauna verwandeln. Die meisten Häuser machen jedoch grundlegende Änderungen des Zuschnitts nur unter großem Aufwand mit. Anders die Situation beim Holzfachwerk: Hier kann der Grundriss immer wieder neuen Lebensphasen und Anforderungen angepasst werden.

#### **Den Grundriss flexibel** anpassen

Die traditionsreiche Holzständerbauweise erweist sich gerade in der heutigen, schnelllebigen Zeit als besonders flexibel. Der Grund: Da die Statik allein über die massiven Balken gewährleistet wird, kommen die Eigenheime, beispielsweise von Flock Haus, ganz ohne tragende Wände aus. Beim Zuschnitt der Innenräume hat der Eigentümer daher freie Hand - und das nicht nur beim Neubau, sondern auch bei späteren Veränderungen. "Das Haus lebt sozusagen mit, zum Beispiel wenn sich der Carport in einen Büroraum verwandelt oder wenn aus drei Zimmern im Obergeschoss nun vier werden", erläutert Frank Spettmann, Fachwerkdesigner bei Flock Haus.

#### **Viel Licht und Luft**

Neben der hohen Flexibilität bietet Holzfachwerk für den Architekten aber noch weitere Vorteile: beispielsweise die Möglichkeit, großzügige, raumhohe Glasflächen einzuplanen und damit viel Licht und Luft ins Haus zu holen. Jedes Eigenheim wird in direkter Abstimmung zwischen dem Bauherrn und dem Planer zum echten Einzelstück, das wie ein Maßanzug für die Familie angepasst werden kann. Zugleich erfüllt das Bauen mit den natürlichen Materialien alle



Bauen nach Maß: Die Innenräume können jederzeit flexibel angepasst werden. Foto: djd/ www.flock-haus.de

heutigen Energie- und Umweltstandards. So wird für die Konstruktion ausschließlich langsam wachsendes Fichtenholz aus nachhaltiger Produktion in Skandinavien verwendet. Ein Musterhaus in dieser Bauweise kann in Wuppertal besichtigt werden. Unter www.flock-haus. de gibt es mehr Informationen.

Besuchen Sie den Wipperau-Kurier im Internet!

www.wipperau-kurier.de





#### Der Traum von den eigenen vier Wänden

### Günstige Gelegenheit nutzen

Jetzt ist es an der Zeit, günstige Gelegenheiten zu nutzen und Werte zu schaffen – mit einem eigenen Haus.

Historisch niedrige Zinsen für die Baufinanzierung und Baugrundstücke zu bezahlbaren Preisen: Wer schon immer mit eigenen vier Wänden geliebäugelt hat, kann seine Träume jetzt wahr werden lassen. Im Bereich der Samtgemeinde Rosche, aber auch im angrenzenden Wendland, bieten zahlreiche Gemeinden Baugrund an. Die landschaftlich reizvolle Region hat eine Menge zu bieten, viele Sport- und Freizeitmöglichkeiten sowie Natur auf Schritt und Tritt sorgen für eine

hohe Wohnqualität. Eine gute Verkehrsanbindung und die bedarfsgerecht ausgebaute Infrastruktur mit zahlreichen Einkaufsmöglichkeiten, Schulen, Kindergärten und ärztlicher Versorgung machen die Region zu einem beliebten Wohngebiet. Und auch kulturell ist dieser bezaubernde Landstrich abwechslungsreich und spannend. Hier genießt man das moderne Landleben, ohne auf urbane Annehmlichkeiten verzichten zu müssen: Die Kreisstadt Uelzen ist nur wenige Autominuten entfernt,

ebenso Bad Bevensen. Weiter östlich sind auch Lüchow oder Salzwedel auf gut ausgebauten Verkehrswegen schnell erreicht. Nicht nur preisbewusste Bauherren, auch junge Familien, die ihre Kinder in einem idyllischen Wohnumfeld aufwachsen lassen möchten oder Senioren, die das Landleben genießen wollen, finden hier ihren Lieblingsplatz. Örtliche Unternehmen des Bau-

handwerks und leistungsstarke Banken und Sparkassen stehen dabei mit Rat und Tat zur Seite Das Angebot ist vielfältig, es lohnt sich also, mehr als nur einen Blick auf die Baugebiete in der Region zu werfen!



Die Wohlfühloase im eigenen Haus

Foto: Fliesen Burnus

#### Rosche

### "Spitzer Berg"

Das Baugebiet "Spitzer Berg" liegt reizvoll am östlichen Rand der Gemeinde. 37 attraktive Bauplätze in Größen von fast

600 bis knapp 1200 Quadratmetern stehen hier zur Verfügung. Im Baugebiet ist eine Bebauung mit Einfamilien-, Doppel- oder Reihenhäusern möglich, für Kinder gibt es einen Spielplatz. Die Fassadenfarbe der Häuser ist nicht vorgeschrieben, es können sowohl weiße als auch rotfarbige Häuser und auch Holzhäuser gebaut werden. Bemerkenswert: Im Kaupreis von rund 34,90 Euro pro Quadratmeter sind die Kosten für die öffentliche Erschließung enthalten - zukünftige Bauherren werden das sicher zu schätzen wissen. Wer möchte, kann sofort mit dem Bau beginnen, eine Bauverpflichtung innerhalb einer bestimmten Zeit besteht aber nicht. Die Vermarktung der Flächen erfolgt bauträger- und provisionsfrei über die Niedersächsische Landgesellschaft mbH, Geschäftsstelle Lüneburg. Ansprechpartner dort ist Andreas Schulze, Telefon 0 41 31/95 03rec



29571 Rosche www.fliesen-burnus.de Tel.: / Fax: 05803 987260 Mobil: 0172 5257 331 fliesenburnus@freenet.de





### 1825 Fax (05820) 1418 • Mobil (0171) 8369914

Alte Raum-Decke?

Nie mehr streichen! nicht mehr sehen? Wir hahen die Lösung: Die oflegeleichte PORTAS Spanndecke, die unter die vorhandene Decke montiert wird. Kein Ausräumen der Möbel, kein Rausreißen der alten Decke. Breite Palette an Farbtönen Zahllose Gestaltungsmöglichkeiten. Und vor allem: Nie mehr Decke streichen!



Jetzt informieren: Telefon: 0581-44033 Stefan Behling

**PORTAS-Fachbetrieb** www.behling.portas.de Domänenstr. 1 29525 Uelzen





Die verkehrsgünstige, ruhige Lage und die gut ausgebaute Infrastruktur mit zahlreichen Angeboten der Nahversorgung machen das Baugebiet "Spitzer Berg" attraktiv. Illustration: NLG

#### **PORTAS Fachbetrieb**

Risse, Unebenheiten, abblät-

### Im Frühling wird renoviert!

ternder Putz – spätestens jetzt stehen aufwendige Maler- oder Tapezierarbeiten an, um eine alte Zimmerdecke auf Vordermann zu bringen. Stefan Behling bietet in seinem PORTAS Fachbetrieb eine einfache, unkomplizierte und schnelle Renovierungslösung an: das innovative Decke-unter-Decke-System. Dafür wird eine flexible, extrem reißfeste Hochleistungsfolie unter die alte Decke montiert. Ob runde, wellige oder eckige Decken, die Flexibilität des Materials passt sich jeder Raumgegebenheit an und fügt sich millimetergenau in das persönliche Wohnumfeld. Je nach Kundenwunsch ist die neue De-



Dieses Esszimmer wurde eindrucksvoll renoviert

Foto: Portas

cke farbig oder dezent, glänzend oder matt und bietet durch eine große Farb- und Oberflächenauswahl zahllose Gestaltungsmöglichkeiten. Auf Wunsch wird auch gleich die passende

Beleuchtung montiert.

Stefan Behling bietet eine informative Beratung in den eigenen vier Wänden an:

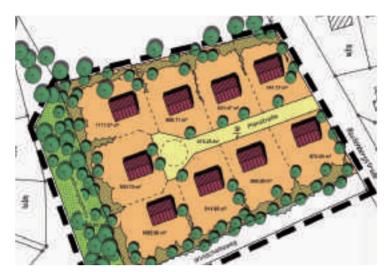
Vereinbaren Sie einen Termin unter 0581/44033.

Sonderthema: Bauen in der Region

#### **Suhlendorf**

### Zentral und schön gelegen

Der lebendige Ort mit circa 2500 Einwohnern liegt verkehrsgünstig an der B 71, nur wenige Kilometer von Uelzen entfernt. Auch nach Salzwedel oder Lüchow ist es nicht weit. Eine gut ausgebaute Nahversorgung mit Einkaufsmöglichkeiten für den täglichen Bedarf, mit Schule, Kindergarten und ärztlicher Versorgung macht das Wohnen und Leben in Suhlendorf angenehm. Das Handwerksmuseum, die Theatergruppe und zahlreiche Vereine mit ihrem kulturellen und sportlichen Angebot sorgen für vielfältige Freizeitangebote. Im idyllisch gelegenen Baugebiet "Hinter dem Friedhof" an der Rautenbergstraße stehen aktuell neun freie Bauplätze von rund 741 bis gut 1200 Quadratmetern zur Verfügung.



Die ruhige Lage und das nicht allzu weit entfernte Restaurant machen das Baugebiet "Hinter dem Friedhof" nicht nur für Singles interessant Illustration: Dipl.-Ing. Henrik Böhme

Die Grundstückspreise betragen zwischen 25 und 19 Euro je Quadratmeter, die öffentliche Erschließung ist in diesen Prei-

sen enthalten. Weitere Informationen gibt es bei der Gemeinde Suhlendorf unter der Telefonnummer 0 58 20/3 46.

#### **Dachdecker Thomas Reimer**

### Alles rund ums Dach

Thomas Reimer hat sich seit 2005 als selbstständiger Dachdecker in Suhlendorf und der Region einen guten Namen gemacht.

Davor war er dreizehn Jahre lang bei der renommierten Dachdeckerei Bade in Bad Bevensen beschäftigt: "Dort habe ich Erfahrungen in sämtlichen Bereichen des Dachdeckerhandwerks, im Holzbau und in der Klempnerei sammeln können. Deshalb kann ich meinen Kunden alle Arbeiten rund ums Dach aus einer Hand bieten."

Dacheindeckungen, steinsanierung und die Montage von Dachrinnen sowie der Einbau von Wohnraumfenstern im Dach machen den größten Teil seiner Arbeit aus. Aber auch Terrassenüberdachungen und hinterlüftete Fassadenverkleidungen erstellt der erfahrene Dachdecker.

Und Thomas Reimer ist flexibel genug, auch kleinere Reparaturen schnell und solide auszuführen. Großen Wert legt er auf die fachgerechte Qualität seiner Arbeit sowie seiner Baustoffe. "Eine umfassende Beratung der Kunden und faire Preise sind für mich selbstverständlich", sagt Reimer.



Dank Thomas Reimer ist der Giebel jetzt gut geschützt. Foto: cwk

#### **Planung Beratung** Ausführung

Marktplatz 6 29562 Suntendorr Tel **05820/1771** Fax **05820/321** 

heinrich@groefke.com ✓ Komplett-Sanierung www.groefke.com

### Heinrich GRÖFKE

- Objekte & Sanierungen
- ✓ Malerarbeiten
- Gebaude-Diagnostik ✓ Wasserschaden- und Bautrocknung
- ✓ Estrich-Sanierung
- ✓ Gerüstbau



### **ELEKTRO** Werwein

- Elektroinstallation in privaten und gewerblichen Objekten

(0 58 20) 97 08 67 Berliner Straße 12 Fax: (0 58 20) 97 09 43 29562 Suhlendorf Mobil: (0160) 99 88 77 07





#### TischlerMeister Dirk Henkmann

Kirchweg 6 / 29562 Suhlendorf / Telefon (0 58 20) 3 35 Mobil (01 71) 7 64 90 30 / Telefax (0 58 20) 16 68 E-Mail info@henkmann.de / www.henkmann.de



### Wenn Sie bauen wollen, packen wir mit an

- LVM-Immobilienfinanzierung: Gemeinsam mit unseren Partnern Augsburger Aktienbank AG und Aachener Bausparkasse AG bieten wir Ihnen maßgeschneiderte, sichere Finanzierungen zu günstigen Konditionen an.
- Wohngebäudeversicherung
- Bauherren-Haftpflichtversicherung
- Bauleistungsversicherung

#### Wir beraten Sie gern:

LVM-Servicebüro

Jörg Schulze Uelzener Str. 10 29571 Rosche Telefon (05803) 95 00 info@joe-schulze.lvm.de



Seite 8

Sonderthema: Bauen in der Region



Ostedt • 29559 Wrestedt



Containerdienst für Uelzen und Umgebung gut · schnell · günstig Telefon (05825) 8143





#### Seit 40 Jahren Handwerkskraft, die Vorteil schafft!

- Fliesen Marmor Platten Gutachten
  - Estrich- und Dämmschichttrocknung

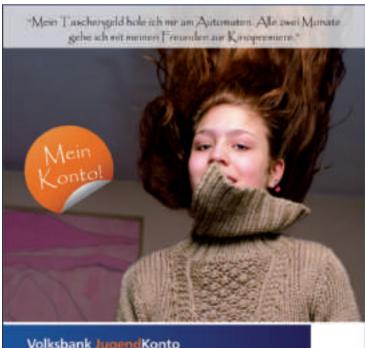
Dietmar Janke • Fliesenlegermeister Oetzendorf Nr. 41 • 29599 Weste • & (0 58 05) 3 91 • Fax 13 95

### Warum in die Ferne schweifen...

Entdecken Sie die besten Seiten unserer Region:

### ipperau-Kurier

Das Magazin für Land & Leute im Ostkreis Uelzen und Umgebung



#### Volksbank JugendKonto

- Monatlicher Grundpreis: 0,00 €
- VR-BankCard: 0,00 €
- Volksbank Premierenkino
- Eintrittspreise für viele Veranstaltungen unserer Volksbank vergünstigt



#### Wrestedt und Umgebung

### Reizvolle Wohnstandorte

Auch in und um Wrestedt finden Bauwillige attraktive Bauplätze für die eigenen vier Wände, freien Baugrund gibt es in Wrestedt "Vor den Lehmkuhlen", aber auch in den umliegenden Orten: "Merzerfeld" in Stadensen, "Hinter den Rothen" in Nettelkamp, "Rübenfeld" in Wieren oder "Uelzer Feld I" in Lehmke sind reizvolle Wohnstandorte. Die Preise für Bauland reichen

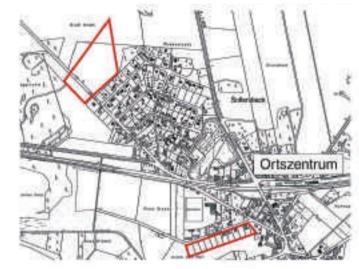
von 13 bis 20 Euro pro Quadratmeter zuzüglich der Anliegerkosten für den Anschluss von Gas, Wasser, Abwasser und Strom. Gute Einkaufsmöglichkeiten für den täglichen Bedarf gibt es in Wrestedt, ebenso findet man hier ärztliche Versorgung, Sportanlagen und mehr. Ein reges Vereinsleben in den Orten, Sportangebote vom Reiten bis zum Tennis, Freibäder

in Wieren und Stadensen sowie die umgebende Natur bieten viele Freizeitmöglichkeiten. Die Kreisstadt Uelzen ist nicht weit und bequem mit dem Auto oder dem öffentlichen Nahverkehr zu erreichen.

Mehr Informationen gibt es bei der Samtgemeinde Aue, Ansprechpartner ist Alexander Kahlert, Telefon 05802/955-29.

#### **Soltendieck**

### **Baugrund am Ortsrand**



Erweiterungen der Wohngebiete in Soltendieck

Grafik: SG Aue

Soltendieck gehört zur Samtgemeinde Aue und grenzt unmittelbar an das Wendland und das Bundesland Sachsen-Anhalt. Das Baugebiet "Rübestücke Erweiterung" liegt am nordwestlichen Rand der Ortschaft. Inklusive der öffentlichen Erschließungskosten beträgt der Preis für den Baugrund hier rund 27 Euro pro Quadratmeter. Für bis zu drei im Haushalt lebende Kinder gewährt die Gemeinde einen Nachlass von 0,75 Euro pro Quadratmeter.

Weitere Informationen gibt es bei der Samtgemeinde Aue unter der Rufnummer 05802/955-0.

#### Himbergen

### Wohnen wie im Urlaub



Lageplan des neuen Baugebiets zwischen "Dütekamp" und "Fuhrenkamp". Grafik: Gemeinde Himbergen

Die waldreiche Umgebung, der Wiebeck im Norden und die Göhrde im Osten machen die Gemeinde Himbergen zu einem idealen Erholungsgebiet. Eine gut ausgebaute Nahversorgung für den täglichen Bedarf, viele Freizeitmöglichkeiten sowie die ärztliche Versorgung stehen zur Verfügung. Schulzentrum und Kindergarten machen das Angebot für Familien mit Kindern komplett. Im Baugebiet "Zwischen Dütekamp und Fuhrenkamp" sind noch zwei Bauplätze zu haben. Der Quadratmeterpreis beträgt 26,50 Euro inklusive der öffentlichen Erschließung.

Interessenten wenden sich an die Gemeinde Himbergen, Telefon 0 58 28/5 43.

### Sonderthema: Bauen in der Region

#### Zernien

### Naturnah wohnen

Zernien gehört zur Samtgemeinde Elbtalaue, das Baugebiet "Am Walde II" liegt im Südosten des Ortes und ist vom idyllischen Naturpark "Elbufer-Drawehn" umgeben. Der Grundstückspreis liegt bei 19,99 Euro je Quadratmeter, die öffentliche Erschließung ist in diesem Preis enthalten. In Zernien gibt es eine Grundschule und einen Kindergarten, weiterführende Schulen

findet man nicht weit entfernt in Dannenberg, Hitzacker und Lüchow. Einkaufsmöglichkeiten für den täglichen Bedarf sind ebenso vorhanden wie die ärztliche Versorgung. Die Verkehrsanbindung ist gut: Dannenberg ist circa 14 Kilometer entfernt und bis nach Uelzen sind es rund 27 Kilometer. Die reizvolle Natur des Oberen Drawehn und die angrenzende Göhrde laden zum

Wandern, Reiten und Radfahren ein. Außerdem gibt es vor Ort eine 18-Loch-Golfanlage, einen Tennisplatz und ein beheiztes Freibad.

Weitergehende Informationen findet man unter www.elbtalaue. de. Ansprechpartner bei der Samtgemeinde ist Uwe Zuther, Telefon 05861/808-313. rec



Freie und verkaufte Grundstücke im Baugebiet "Am Walde II" in Zernien. Grafik:Gemeinde Zernien

#### Zukunftssicher bauen

### Dämmung mit großer Wirkung



hocheffizienteWärmedämmung, (djd). Noch ist nicht absehbar, wann die Energieeinsparverdie deutlich über dem geforderordnung (EnEV) 2012 in Kraft ten Standard liegt. Besonders im tritt und welche genauen Vor-Dach kann es sich lohnen, schon schriften sie enthalten wird. heute Nullenergiehausstandard Klar ist aber, dass die Anfordeoder zumindest Passivhausstanrungen an die Energieeffizienz dard anzustreben - schließlich neu gebauter und energetisch bleiben der Dachstuhl und seine sanierter Wohnhäuser weiter Eindeckung für viele Jahre ersteigen werden. Schließlich halten. Hocheffizienzdämmstofsteht bereits heute das Ziel auf fe aus Polyurethan wie Bauder der Agenda, im Neubau nur PIR beispielsweise zeichnen noch Nullenergiehäuser zuzusich durch extrem günstige Wärmedurchgangswerte aus, die lassen. Im Klartext bedeutet das. dass ab 2019 im Neubau EUanderen vergleichbaren Dämmmaterialien weit überlegen sind. weit nur noch Null- oder Plusenergiehäuser den gesetzlichen

Verschärfte Regeln für energieeffizientes Bauen wird die Novelle der EnEV bringen. Ziel der Zukunft ist das Nullenergiehaus. Foto: djd/Paul Bauder

### Schlanker Aufbau mit

großer Wirkung

Für den Hausbesitzer bringt die Hochleistungsdämmung klare Vorteile. Denn bereits ein vergleichsweise schlanker Aufbau erzielt sehr gute Ergebnisse, für die bei anderen Dämmungen ein erheblich dickerer Aufbau nötig wäre. So wird kein Raum im Dach unnötig verschenkt. In der Regel schützt man das Dach heute mit einer Aufsparrendämmung vor Wärmeverlusten. Im Unterschied zur früher oft eingebauten Zwischensparrendämmung umhüllt sie das Dachgeschoss lückenlos. Auch über die Dachsparren können so keine Wärmebrücken entstehen. Unter www.bauder. de gibt es mehr Informationen über die wirtschaftliche Hochleistungsdämmung des Dachs. BEDACHUNGEN · FASSADEN DACHENTWÄSSERUNG



Kurt Becker 0160 - 944 21 645

Maik Becker 0170 - 281 99 45 RITZER DORFSTRASSE 26 29410 SALZWEDEL /OT RITZE

TEL. 0 39 01 - 47 11 16 FAX: 0 39 01 - 47 11 87



HOLZ UND BAUTENSCHUTZ SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG Ihr Problemlöser für Schädlinge

aller Art im und am Gebäude. Privat, Gewerbe und Landwirtschaft. IHK geprüfte Schädlingsbekämpfung Tel.: 0581-3893108 • Fax: 0581-77565

### Schulz Brandschutz & Berufsbekleidung

Unser Serviceleistungen: Wartung & Instandhaltung

Lieferung & Montage Planung & Konzeption

aller Brandschutzeinrichtungen Esterholzer Str. 26 ● 29525 Uelzen Tel.: 0581-5248 ● Fax: 0581-77565

#### Malerbetrieb Horst Lange

Ihr Fachbetrieb für:
Malerarbeiten & Bodenbeläge
Wärmeverbundsysteme

Glieneitz 13 • 29499 Zernien
Tel. 05863-9839244 • Fax 05863-9839243
Mobil 0160-1512609
E-Mail: hpdslange@t-online.de



### Hocheffizienzdämmung hat Zukunft

Vorgaben entsprechen werden.

Wer heute ein Haus so plant, dass es gerade den aktuell noch gültigen Anforderungen der EnEV entspricht, baut also rückwärtsgewandt. Zum einen nimmt er langfristig höhere Energiekosten in Kauf, auf der anderen Seite dürfte sich ein nicht mehr aktueller Energiestandard künftig in erheblichem Maße auf den Wert einer Immobilie auswirken. Die sinnvollste Maßnahme für zukunftsorientiertes Bauen ist eine

Holz- und Kunstofffenster • Bauelemente • Möbel • Treppen • Innen- und Außentüren



Zernien Göhrdestr. 18

05863 251

H. Dierks Tischlermeister

FENSTERBAU – INNENAUSBAU

#### Bergen an der Dumme

### Am Naturpark Elbhöhen-Wendland



Der Flecken Bergen an der Dumme liegt zwischen Uelzen und Salzwedel an der B 71 zur Grenze nach Sachsen-Anhalt. Salzwedel in der Altmark ist nur 15 Kilometer entfernt, bis nach Uelzen sind es 34 Kilometer. Bergen an der Dumme ist "das Osttor" zur Lüneburger Heide und der "Südeingang" zum Naturpark Elbhöhen-Wendland. In dem landschaftlich reizvoll gelegenen Ort stehen Bauplätze in drei Baugebieten zur Verfügung.

Das Baugebiet "Brüchauer Sonnenberg" liegt auf einer sonnigen Anhöhe am westlichen Ortsrand. In diesem allgemeinen Wohngebiet sind Einzel- und Doppelhäuser zulässig. Es sind derzeit noch rund zehn Bauplät-

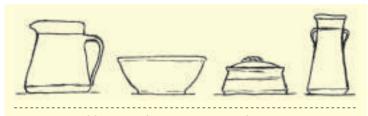
ze verfügbar. In einem zweiten Bauabschnitt können weitere 30 Bauplätze geschaffen werden. Zentral, aber trotzdem ruhig gelegen ist das Baugebiet "Weidendamm" im Ortskern mit ebenfalls circa zehn Bauplätzen. Hier ist auch zweigeschossiges Bauen möglich. Am östlichen Ortsausgang hat die Gemeinde ein Mischgebiet mit dem Namen "Nördlich der Chaussee" ausgewiesen. Dieses Baugebiet erlaubt neben Wohnbauten vor allem auch gewerbliche Nutzungen. Bauplätze in verschiedenen Größen können angeboten werden.

Ansprechpartner ist die Gemeinde Bergen an der Dumme, Telefon 0 58 45/2 26. rec



Das Baugebieten "Brüchauer Sonnenberg" liegt auf einer sonnigen Anhöhe am Ortsrand. Im Ortskern, Weidendamm" kann auch zweigeschössig gebaut werden. Das Baugebiet nördlich der Chaussee erlaubt auch die gewerbliche Nutzung.

Grafik: Gemeinde Bergen-Dumme



#### Keramikwerkstatt Andrea Berger

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 13.00 bis 18.00 Uhr Wiesenhöfe 21 · 29568 Ostedt · Tel./Fax (05825) 83 1612



#### Keramikwerkstatt Andrea Berger

# Wunderschön und handgemacht

Denkt man an eine Töpferei, sieht man gedrehte Schüsseln, bauchige Krüge und wunderschöne Becher und Tassen vor sich.

In der Werkstatt von Andrea Berger entsteht aber noch vieles mehr. Raumaccessoires wie Lampenschirme oder Waschbecken sind individuelle, handgetöpferte, absolut zeitlose Kostbarkeiten. Die Waschbecken können auf die Ablage montiert oder in diese eingelassen werden – und man bekommt auch gleich die passende Seifenschale dazu. Wie die Waschbecken so werden auch die Lampenschirme nach den Farbwünschen der Kunden gefertigt. Die an der Wand oder frei hängenden Schirme strahlen Wärme aus, jeder ist ein unverwechselbares Unikat.

Für den Sitzplatz vor dem Haus stellt Andrea Berger bunte Keramikpflastersteine her. Sie sind frostsicher und abriebfest. Die bunten Farbtupfer werden nach dem Pflastern eingesetzt und können so auch einer bestehenden Steinfläche neuen Pfiff verleihen.

Alle Ideen und die Vorstellungskraft der Kunden sind ihr eine willkommene Herausforderung.

sy



Handgefertigtes Waschbecken mit passender Seifenschale aus der Keramikwerkstatt von Andrea Berger.

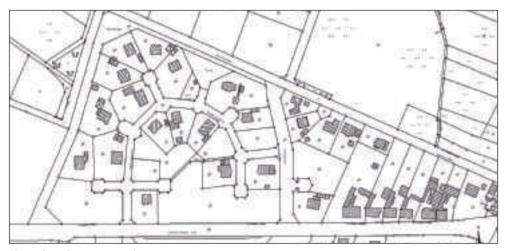
Foto: syt

Sonderthema: Bauen in der Region Nr. 1/2013

#### Seite 11

#### Clenze

### Ein zauberhafter Wohnstandort



Grundstücke im Baugebiet "Radefeld" in Clenze.

Grafik: Gemeinde Clenze

In einer der schönsten Landschaften des Wendlandes, zwischen dem Niederen und Hohen Drawehn, liegt die Gemeinde Clenze mit ihren 26 Ortsteilen. Zentrum und Verwaltungssitz der Gemeinde ist der Flecken Clenze selbst. Hier befindet sich auch das Baugebiet "Radefeld", es liegt an der Uelzener Straße direkt gegenüber der KGS Drawehnschule Clenze. Zehn freie Bauplätze stehen noch zur Verfügung, der Kaufpreis für ein voll erschlossenes Grund-

stück beträgt 23 Euro pro Quadratmeter. Die gut ausgebaute Infrastruktur mit zahlreichen Einkaufsmöglichkeiten, öffentlichen Einrichtungen, Ärzten und vielem mehr macht die kleine Fachwerkstadt zu einem beliebten Wohnstandort. Lüchow, Salzwedel oder auch Uelzen sind dank der verkehrsgünstigen Lage schnell erreicht.

Ansprechpartnerin bei der Gemeinde Clenze ist Ulrike Hilbeck, Telefon 0 58 44/83 45.

#### **Hohensee Ebstorf**

### **Unternehmen mit Tradition**

Das Familienunternehmen Hohensee ist seit langen Jahren in der Lüneburger Heide ansässig und bietet eine Vielzahl von Leistungen und Materialien. Klassische Erdbau- und Entwässerungsarbeiten, Forst- und Wirtschaftswegebau bis hin zu Pflasterarbeiten im Landschaftsbau gehören zum Leistungsspektrum der Firma. Der Name Hohensee steht für gute und qualitätsbewusste Arbeit.

Seit 1967 ist das Bauunternehmen in Ebstorf ansässig. Im Brüggefeld entstanden 1999 auf 14.000 Quadratmetern neben der Verwaltung und einem Lager auch eine Reparaturwerkstatt und ein Bauhof. Durchschnittlich 30 Mitarbeiter sind hier beschäftigt.

Die Liste der angebotenen Dienstleistungen konnte durch die Anschaffung technischen Geräts stetig erweitert werden. Als zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb stellt die Firma Container oder nimmt direkt auf dem Firmengelände anfallende Recyclingstoffe von Privatkunden an.

In der eigenen Kiesgrube werden verschiedene Sande und Kiese gefördert, die auch in Kleinstmengen angeboten werden. Eine Lkw-Flotte ist im Fernverkehr unterwegs. Die prompte und zuverlässige Lieferung von Schüttgütern, wie Kies, Sand, Straßenbaustoffe oder Mutterboden, erfolgt mit Kipplastern im Nahverkehr. Arbeiten rund um den Bau werden mit gut ausgebildetem Personal geschultert, dabei spielt die Größe der Baustelle keine Rolle.



Beim Bau der neuen OHE-Werkstatt konnte das Unternehmen seine volle Bandbreite an Dienstleistungen umsetzen.

Foto: Hohensee Ebstorf



- Planung und Ausstattung Ihrer Traumküche
- über 180 Farb- und Frontvarianten
- hochwertige Markengualität

#### www.einbaukuechen-peters.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 09.00 bis 18.00 Uhr Bahnhofstraße 18 • 29574 Ebstorf 09.00 bis 13.00 Uhr Tel. (0 58 22) 34 78 • Fax (0 58 22) 36 84



- Leckortung
- Wasserschäden
- Estrichdämmschicht
- Wand- und Deckentrocknung Absaugen von
- stehendem Wasser
- Thermografie

Ostermarsch 12 29525 Uelzen Tel. 0581-9 71 29 36 Fax 0581-9 71 29 37 Mobil: 0160-8 07 19 25 www.dreher-trocknungen.de 24 Stunden erreichbar!



### **BAUUNTERNEHMUNG SPEDITION CONTAINERDIENST**

Tiefbau • Erdarbeiten • Kies Sand · Abbrüche Pflasterarbeiten · Landschaftsbau

**Brüggerfeld 12** 29574 Ebstorf

Telefon (0 58 22) 95 62-0 Telefax (0 58 22) 95 62-20

e-mail Hohensee-OHG@t-online.de

Seite 12 Nr. 1/2013

#### Bergen/Dumme

### Große Gewerbeschau vom 8. bis 10. März

Bereits zum 19. Mal findet in Bergen an der Dumme die weit über die Region hinaus bekannte und beliebte Gewerbeschau statt. Die Besucher können sich auf über 70 Aussteller und ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm freuen.

Thomas Dorendorf, 1. Vorsitzender der Interessengemeinschaft für Handel, Handwerk und Gewerbe Bergen a. d. Dumme (IHHG), ist sich sicher: "Das wird wieder eine herausragende Veranstaltung für Bergen und die ganze Region. Wir können nicht nur einen Querschnitt durch die heimische Wirtschaft präsentieren, wir haben auch ein Rahmenprogramm zusam-





mengestellt, das den Besuch der Schau zu einem Erlebnis für die ganze Familie macht."

#### Vielfältig und interessant

Eröffnet wird die Gewerbeschau am Freitag, dem 8. März, um 13 Uhr; um 19 Uhr findet der traditionelle Bockbieranstich statt. "Am Freitag begrüßen wir zur Eröffnung wieder viele Gäste aus Politik, Wirtschaft und Verwaltung", erklärt Dorendorf. Der Samstag beginnt mit einem Frühstück im Festzelt, ab 10 Uhr ist dann Einlass zur Gewerbeschau. Im 3000 Quadratmeter großen beheizten Ausstellungszelt und auf dem 2000 Quadratmeter umfassenden Freigelände erwartet die Besucher ein Spiegelbild der regionalen Wirtschaft: Autos, Motorräder und Fahrräder sind da zu entdecken, ebenso Garten- und Forstgeräte mit und ohne Motor.

Kachel- und Kaminöfen, modernste Haustechnik, Unterhaltungselektronik, Bauelemente und vieles mehr werden ebenfalls zu sehen sein. Handwerksunternehmen vom Malerbetrieb bis zur Tischlerei demonstrieren ihre Leistungsfähigkeit, und auch Mode, Schönheit oder Gesundheit kommen nicht zu kurz.

#### Ein Spaß für die ganze Familie

Der Kaffeegarten im Ausstellungszelt und zahlreiche Stände mit kleinen Snacks und kulinarischen Köstlichkeiten sorgen für das leibliche Wohl der Besucher. Eine große Tombola lockt mit attraktiven Gewinnen, Modenschauen bieten viel fürs Auge und die musikalischen Darbietungen vom Big-Band-Sound über Blasmusik und Chorgesang bis hin zur Disco Night machen einfach richtig Spaß. Ein besonderes Highlight ist dabei sicher der Auftritt der bekannten Hamburger Partyund Showband "Das Fiasko" am Samstag - Partyfeeling pur



Thomas Dorendorf, 1. Vorsitzender der Interessengemeinschaft für Handel, Handwerk und Gewerbe Bergen a. d. Dumme (IHHG).

Foto:rec

ist hier garantiert

Die Gewerbeschau in Bergen hat sich im Lauf der Jahre zu einem Anziehungspunkt mit bis zu 14.000 Besuchern entwickelt, sagt Thomas Dorendorf: "Unsere Gäste kommen nicht nur aus dem unmittelbaren Umfeld; auch aus dem Gifhorner, Uelzener und Lüneburger Raum

haben wir regen Zulauf. Darauf freuen wir uns und wünschen allen Gästen und Ausstellern drei interessante und abwechslungsreiche Tage." rec









maler chneider GmbH

© (0 58 45) 2 93 · Fax 7 20

Heizkosten sparen —

wir sagen Ihnen wie!

Individuelle Kachelöfen liegen im Trend, so sieht es auch Bernd Buchwald (links), der das Familienunternehmen gründete. Sein Sohn Thomas (mitte) tritt nun in seine Fussstapfen. Foto: privat

Seite 13 Nr. 1/2013







Handel, Handwerk und Gewerbe präsentieren sich zum 19. Mal in Bergen/Dumme. Fotos Blauzweig

19. Gewerbeschau

vom 8.-10. März 2013

Bergen a. d. Dumme

#### Qualität hat einen Namen! maler chneider GmbH

☎ (0 58 45) 2 93 · Fax 7 20 Decke, Boden, Wand alles aus einer Hand!

aufs Mähen!

Aufsitzmäher

Vertikutierer

Rasentraktorer

Heckenscherei

Motorsensen

Motorsägen

#### Freu dich

Husqvarna-Rasenmäher sind kraftvolle Qualitätsmaschinen für die problemlose und optimale Rasenpflege. Gönnen Sie sich dieses Mäh-Vergnügen. Profikompetenz mit Tradition



#### Klaus Busse

Landtechnik Lange Str. 9 • 29465 Schnega Telefon: 05842 203

Gute Gebrauchtmäher werkstattgeprüft, mit Garantie Ersatzteile und Reparaturen aller Fabrikate Vertikutierer, Motorhacken und Schredder im Verleih

Ihr Fachman für Motorgeräte mit der großen Auswahl und dem schnellen Service!

SAS FIASK

DIE PARTY-POWER-SHOWBAND!





Parkettmaschinenverleih –
 Profimaschinen mit allem Zubehör, optimierte Staubabsaugung

Besuchen Sie den



Will für mächtig Stimmung auf der Gewerbeschau sorgen: Die Hamburger Party- und Showband "Das Fiasko".

Foto: Veranstalter



...in Bergen, Clenze, Schnega und Umgebung

Sitz: Breite Straße 43 D-29468 Bergen/D. Telekommunikation: Telefon: 0 58 45 / 96 99 88 Telefax: 0 58 45 / 96 99 87

Ihr Wärmelieferant

www.kornhaus-bergen.de

Landhandel • Heizöl - Diesel Schmierstoffe • Solar - Heizung - Bäder

#### Kornhaus Bergen GmbH



**29468 Bergen** · Dr.-Koch-Str. 17 · Tel. (05845) 223 **29462 Wustrow** · Am Bahnhof 4 · Tel. (05843) 283

### 19. Gewerbeschau

vom 8.-10. März 2013

Interessengemeinschaft Handel, Handwerk und Gewerbe Bergen an der Dumme

70 Aussteller · Riesentombola vielfältiges Rahmenprogramm

Sonnabend, 9. März 2013

# "Das Fiasko"

#### Party-Power-Show-Band

aus Hamburg mit brandneuer Show Vorband "Der letzte Rest"

Außerdem: Bockbieranstich, Kaffeegarten, Modenschauen, Frühschoppen und vieles mehr

Weitere Informationen z.B. zu Ausstellerflächen bekommen Sie bei

Thomas Dorendorf Telefon 05845/223 www.ihhg-bergen.de

Seite 14 **Nr.** 1/2013

#### Workshops im Naturwerk Stöcken

#### 9.3.2013, 14 – 17 Uhr Ohne Moos nix los!

10 Euro Teilnahmegebühr zuzüglich Materialkosten

Wir bauen in entspannter Atmosphäre Kugeln, Füllhörner, Kränze aus Moos.

Teilnehmerzahl bis zu 8 Personen, Anmeldungen bis zum 02.03.2013

#### 16.3.2013, 10 – 17 Uhr "Frühling lässt sein blaues Band …!"

Mit ganzer Macht und Fülle... Sträuße, Pflanzen, Kränze, Kübel, Eier für Tisch, Topf und Tür: Fühlen, sehen, riechen, hören – spüren!



Kosmetik & Fusspflege

Regina Masurczak Staatl. gepr. Kosmetikerin Bergstr. 1 · 29562 Suhlendorf Telefon 0 58 20 / 17 66

Für den schönsten Tag in Ihrem Leben unser spezielles Braut-Make Up inkl. Maniküre.



### Der schönste Tag in Ihrem Leben!

Ob in der Stadt oder auf dem Lande, wir bieten Ihnen den richtigen Rahmen für Ihre Hochzeit.

Die Deutsche Eiche in modern-gemütlichem Ambiente - Uelzens Adresse für Hochzeitsfeiern bis 160 Personen.

In Meyer's Gasthaus, mit großem Kaffeegarten und angrenzendem Park, richten wir Ihre Hochzeitsfeier bis 140 Personen aus.

Schauen Sie einfach mal herein, wir beraten Sie gerne.





Soltauer Straße 15 29525 Uelzen Tel. 0581 - 90 55-0

Hanstedter Straße 4 29525 Uelzen/Hanstedt II Tel. 05804 - 975-0

#### Hochzeitsseiten

### Frisch vermählt ...





Ein schöner Rahmen für das "Ja-Wort" ist immer die festliche Blumendekoration. Foto: syt



Gemeinsam durchs



Mit dem Brautstrauß vom Naturwerk Stöcken kann man Liebevolles mit Blumen zum Ausdruck bringen.





Festlich eingedeckt zu kulinarischen Hochze



Nr. 1/2013 Seite 15



en gehen. Foto: Thalau



Foto: Deutsche Eiche

#### Naturwerk Stöcken

### **Einzigartig!**

So soll er sein – der Brautstrauß. Egal ob klassisch gebunden oder kunstvoll gesteckt, romantisch oder ganz modern: Er ist zum wichtigsten Bestandteil des Brautschmucks geworden.

Im Naturwerk Stöcken fertigt Annelies Stendel mit dem ihr eigenen Ideenreichtum und viel Liebe zum Detail wunderschönen Hochzeitsschmuck. Aber nicht nur mit dem Brautstrauß: "Just Married" kann man auf vielerlei Weise liebevoll mit Blumen formulieren. Auf dem Standesamt oder in der Kirche, bei der Dekoration der Fahrzeuge oder der Hochzeitstafel – der schöne Rahmen für das

"Ja-Wort" ist immer die festliche Blumendekoration. Oft sind es die kleinen Dinge, die eine große Wirkung erzielen. Im Naturwerk werden, je nach Saison, Materialien aus Feld und Wiese verarbeitet und mit Blumen kombiniert. Es entsteht so ein ganz natürlicher floraler Schmuck für das Hochzeitsfest. Für alle, die des Winters überdrüssig sind, und für die, die "sich trauen", bietet Annelies Stendel ein ganz besonderes Event: Am 23.2.2013 heißt es in der Zeit von 10 bis 17 Uhr: ..Schnee ade und Hochzeitsideen".



Das liebevolle "Ja-Wort" symbolisch in Stein gemeißelt Foto: syt

Wir halten für Sie eine große Auswahl an Einladungs-, Menü- und Tischkarten sowie Danksagungen bereit.

Lassen Sie sich bei uns kompetent und freundlich beraten!



Bruno Rühmling Am Heidberg 2 29525 Uelzen/Molzen Tel. 05 81 / 94 56 - 0 Fax 05 81 / 94 56 - 22 e-m@il: k.r.druck@t-online.de



Uhrmachermeister und Juwelier Inh. Gabriele Cordes-Marschall Veerßer Str. 17 • 29525 Uelzen Tel. 0581 - 99137 www.Juwelier-Cordes.de

23.3.2013, 14 – 17 Uhr

Workshop im Naturwerk

Stöcken:

kosten.

Frühlingskränze

10 Euro Teilnahmege-

bühr zuzüglich Material-

Wir bauen und dekorie-

ren in entspannter Atmo-

sphäre gemischte Kränze

aus Moos, Buchs, Reisig

und was sich so findet.

Teilnehmerzahl bis zu 8

Personen, Anmeldungen

bis zum 16.3.2013

PETER HEIM



#### Gemeinsam freuen!

#### Hochwertige Hochzeitseinladungen

"Wir müssen nicht, wir brauchen nicht. Wir wollen ganz einfach verheiratet sein." Und wenn Sie auf Ihrer Feier nicht allein da stehen wollen, denken Sie rechtzeitig an Ihre Einladungen!

Die Einladungskarten sollten die Empfänger spätestens einen Monat vor der Hochzeit erreichen und hochwertig sein, denn Sie sind Ihre Visitenkarte! Die Möglichkeiten zur Gestaltung der individuellen Einladungskarten für Ihre Hochzeit sind beinahe unbegrenzt - von verspielten und romantischen bis zu schlichten und klassischen Karten. Das Team der Offsetdruckerei "K + R Druck" in Molzen freut sich auf Ihre Ideen, hilft Ihnen bei der Gestaltung, übernimmt den Satz und druckt schließlich Ihre persönlichen Einladungen zur Hochzeit.

Angeboten werden auch Menü-, Tisch- und Dankeskarten sowie der Druck der Hochzeitszeitung.





Seite 16 Nr. 1/2013

#### Erlebnisbauernhof Mielmann

### Alles für einen perfekten Tag

Dem Team des Erlebnisbauernhofs Mielmann ist es eine Herzensangelegenheit, Hochzeitsfest professionell und mit Liebe zu begleiten. Das familiär geführte Haus bietet einen beschaulichen Rahmen, damit der Hochzeitstag lange in schöner Erinnerung bleibt. Für das Brautpaar steht ein Landauer aus altem Familienbesitz für die Fahrt ins Glück bereit. Bis zu 100 Personen können auf dem Erlebnisbauernhof in familienfreundlicher, bäuerlich rustikaler Atmosphäre feiern und angenehme Stunden verleben. Der Erlebnisbauernhof Mielmann

bietet passende Räumlichkeiten, einen perfekten Service und gepflegte Gastronomie - und das Team steht bei allen Fragen mit Rat und Tat zur Seite. Nach dem rauschenden Fest können die Gäste in Einzel- und Doppelzimmern übernachten.

Natürlich bietet der Bauernhof nicht nur den richtigen Rahmen für ein großes Hochzeitsfest. Egal ob Geburtstage, Jubiläen, Firmen- oder andere Feiern:

Informationen erhalten Sie unter der Telefonnummer 0 58 24/9 65 00 und www.bauernhofhotel.



Familienfeiern aller Art - Betriebsausflüge Hauptstraße 28 - 29394 Lüde Hotel - Ferienwohnung - Heuhotel Tel. 05824/96500 **Kutsch- und Planwagenfahrten** eMail: service@bauernhofhotel.de www.bauernhofhotel.de Streicheltiere - Kinderspielplatz





Eine alte Kutsche vom Typ "Landauer" steht für Brautpaare zur Verfügung.

Foto: Mielmann

#### Tanzschule ADIV Inh.: Jens Bode Wenn Sie sich trauen... ...geben wir Ihrem Brautwalzer den richtigen Dreh!

Kaffee- und Eisspezialitäten

#### +++ Termine +++ Termine +++ Termine +++ Termine +++

Dienstag, 12. Februar Strickcafé im Gemeindehaus in Rosche, 15 bis 17 Uhr

Donnerstag, 14. Februar Seniorentreff "Silberdistel 50plus": Erzählcafe im Clenzer Culturladen, 15 Uhr

Freitag, 15. Februar Passionsandacht, Kirchengemeinde Rosche, 19 Uhr Generalversammlung Feuerwehr Növenthien, Gasthaus Ludolphs in Nestau, 19 Uhr

Sonnabend, 16. Februar Jahreshauptvers. SoVD Rosche, Kiehns Gasthaus, 15 Uhr

Sonntag, 17. Februar

Gemeindeversammlung der Kirchengemeinde Suhlendorf, 11.15 Uhr

Dienstag, 19. Februar Sozialbus, SoVD Suhlendorf

Donnerstag, 21. Februar Seniorentreff,,Silberdistel 50plus" Gedächtnistraining im Clenzer Culturladen, 10 Uhr

Freitag, 22. Februar Passionsandacht in Rosche und Stöcken, 19 Uhr

Theatergruppe Suhlendorf Theaterstück "Räuber und Gendarm", Mühlenschule Suhlendorf, 20 Uhr

Generalversammlung Schützenverein Nestau und Umgebung, Gashaus Ludolphs, 19.30 Uhr

Sonnabend, 23. Februar Theatergruppe Suhlendorf Theaterstück "Räuber und Gendarm", Mühlenschule Suhlendorf, 20 Uhr

Sonntag, 24. Februar Galloway-Fest, Galloway-Hof Becker, Tatern Theatergruppe Suhlendorf Theaterstück "Räuber und Gendarm", Mühlenschule, 16 Uhr

Dienstag, 26. Februar Seniorentreff,,Silberdistel 50plus" Frühstück mit Vortrag zu Wohnraumanpassung, Clenzer Culturladen, 9 Uhr

Strickcafé im Gemeindehaus in Rosche, 15-17 Uhr

Weltgebetstag mit Gottesdienst: Rosche (19 Uhr), Suhlendorf (19.15 Uhr) Rätzlingen (19.30 Uhr)

Sonnabend, 2. März Mitgliedervers. SoVD Suhlendorf, Gasthaus Wöbse, 15 Uhr

Theatergruppe Suhlendorf Theaterstück "Räuber und Gendarm", Kulturnhalle Uelzen, 15.15 Uhr

Donnerstag, 7. März Stintessen in Wussegel, SoVD Suhlendorf

Freitag, 8. März

Passionsandacht in Rosche und Riestedt, 19 Uhr

Montag, 11. März Strickcafé im Gemeindehaus in Rosche, 15 bis 17 Uhr

Schlachtefest im Handwerksmuseum Suhlendorf, ab 10 Uhr

Donnerstag, 14. März Sozialbus, SoVD Suhlendorf

Sonntag, 17. März Museumsfest zur Saisoneröffnung, Handwerksmuseum Suhlendorf, 14 bis 17 Uhr

Freitag, 22. März Passionsandacht in Rosche und Oetzendorf, 19 Uhr

Seite 17 Nr. 1/2013



Individuelle Hochzeitsfotos sind eine bleibende Erinnerung.



Der Landgasthof Grützmacher bietet das besondere Ambiente für Foto: Grützmacher



Foto: Thalau

feine und kleine Speisen

www.derheidehof.de

#### +++ Termine +++ Termine +++

#### Dienstag, 26. März

Strickcafé im Gemeindehaus in Rosche, 15 bis 17 Uhr

#### Mittwoch, 27. März

"Das Müllerhandwerk", Handwerksmuseum Suhlendorf, 10 bis 17 Uhr

Gründonnerstag, 28. März Gottesdienst mit Abendmahl, Kirche Suhlendorf, 18 Uhr

#### Karfreitag, 29. März

Gottesdienste mit Abendmahl in Dalldorf (8.30 Uhr), Suhlendorf (10 Uhr), Soltendieck (14 Uhr)

"Das Bäckerhandwerk", Handwerksmuseum Suhlendorf, 10 bis 17 Uhr

#### Ostersonnabend, 30. März

Osterbäckerei mit Kindern. Handwerksmuseum Suhlendorf, 10 bis 13 Uhr

#### Ostersonntag, 31. März

Kurrendeblasen Posaunenchor Suhlendorf, 6 Uhr Ostergottesdienste in der Kirche Suhlendorf, 10 Uhr

#### Ostermontag, 1. April Gottesdienste in Dalldorf, 8.30

Uhr, und Suhlendorf, 10 Uhr

Aktionsbacken, Handwerksmuseum Suhlendorf, 10-17 Uhr

#### Dienstag, 2. April

Beginn Lauf-Anfängerkurs "Fit in das Frühjahr", Landfrauen, 18 Uhr, Uelzen

#### Sonntag, 7. April

Konfirmation in Rätzlingen, 10 Uhr

#### Dienstag, 9. April

Gemeindeabend zur Ausstellung "Menschliches vom Heiland" von Pastor i.R. Christian Schulze, Kirche Suhlendorf, 19 Uhr

Strickcafé im Gemeindehaus in Rosche, 15 bis 17 Uhr

#### Dienstag, 16. April Sozialbus, SoVD Suhlendorf

Weitere Termine finden Sie auf www.wipperau-kurier.de Ihre Veranstaltung fehlt? Dann melden Sie sich bei uns: 05820 970 177-12 oder schielsky@ wipperau-kurier.de



Exklusiv - Live-Einblicke in den heißen Wok. Foto: Deutsche Eiche







Seite 18 Nr. 1/2013

#### Kirchen in unserer Region

### St. Johannes der Täufer Kapelle in Stöcken

Die Ortschaft Stöcken kennen viele Menschen in unserer Region. Doch wer weiß schon, dass sich in dem Dorf an der Bundesstraße 191 zwischen Uelzen und Dannenberg eine richtige Sehenswürdigkeit in Form einer wunderschönen kleinen Kapelle aus dem 15. Jahrhundert versteckt?

Fährt man in Stöcken vom Kreisverkehr auf der Bundesstraße 191 in Richtung Uelzen, findet man mitten im Ort an der rechten Straßenseite ein schmiedeeisernes Hinweisschild, das den Weg zur Kapelle weist. Am Ende eines kurzen Stichweges, umgeben von Hofanlagen, entdeckt der Besucher sogleich das im frühgotischen Stil errichtete Kirchengebäude. Der rechteckige und weiß getünchte Feld- und Backsteinbau, dessen

massiver und zugleich schlank wirkender Glockenturm am Westgiebel etwas niedriger als das steile Satteldach ist, fällt einfach sofort ins Auge. Durch diesen Baustil hebt sich die kleine Kapelle von anderen Kirchenbauten in unserer Region deutlich ab, denn die Fassaden der Kirchen und Kapellen bestehen in unserer Gegend in der Regel aus sichtbaren Back- oder Feldsteinen. Allerdings fällt dem Betrachter eine gewisse bauliche



Stilisierte Malereien aus Pflanzen, Blüten, Blatt- und Astwerk schmücken die eindrucksvolle Holzdecke der St. Johannes der Täufer Kapelle in Stöcken. Foto: cwk



Das im frühgotischen Stil erbaute Kirchengebäude aus dem 15. Jahrhundert hat einen kleineren Glockenturm als das zur Kapelle gehörende "Schiff". Foto: cwk

Verwandtschaft mit der Kapelle in Hanstedt II auf, deren Turm jedoch aus Holz gefertigt ist und aufgrund der mangelnden Höhe eher ein Glockenhaus darstellt. Laut Unterlagen der Kapellengemeinde in Stöcken war der Glockenturm an der St. Johannes der Täufer Kapelle in früheren Zeiten noch gar nicht vorhanden und wurde in der heutigen Version erst im Jahr 1840 angebaut. Hierdurch befindet sich das Kirchenkreuz auch nicht, wie sonst üblich, auf der Spitze des Glockenturms, sondern auf dem Dach der Kapelle. Im selben Jahr erhielt die Stöckener Kapelle auch eine neue Glocke, denn die alte wurde 1809 bei einem Feuer zerstört. Damit war die Kapelle 31 Jahre lang ohne Glocke. Im Zweiten Weltkrieg ereilte diese neue Glocke das gleiche Schicksal wie die zahlreichen anderen Kirchenbauten – sie wurde von den Nationalsozialisten konfisziert und im Jahr 1944 zur Munitionsherstellung eingeschmolzen. Bereits 1949 erhielt die Gemeinde eine neue Glocke, die noch heute ihren Dienst tut und die Inschrift "M. E. WAU-ER, Bockenem am Harz, 1949" trägt. Obwohl kein großes Gebäude, wirkt die St. Johannes der Täufer Kapelle in Stöcken mit dem Turm, dem Südportal und den kleinen, hoch angesetzten Fenstern auf den Betrachter sehr elegant und wohlproportioniert. Ein ganz besonderes Highlight erwartet den Besucher beim Betreten der Kapelle, denn die gotische Flachdecke zeigt eine seltene und filigrane Deckenmalerei, deren Entstehung durch einen Inschriftstreifen auf das Jahr 1499 datiert ist. In ihrer Art kann sie vielleicht mit der Kapellendecke in Klein Grabenstedt, Landkreis Salzwedel, oder der Kirche in Zeetze, bei Clenze, verglichen werden. Weitere Beispiele solcher Deckenmalereien finden sich auch in der Michaeliskirche in Hildesheim und der Klauskapelle in Goslar. Die Holzdecke in Stöcken setzt sich aus circa 30 Zentimeter breiten Bohlen zusammen, die durch 6 Zentimeter breite und parallel laufende Leisten verbunden sind. Hierdurch entsteht der Eindruck eines Rahmens oder länglich verlaufender Kassetten. Die gemalten Motive wechseln sich ab und bestehen in erster Linie aus Pflanzen, Blüten, Blatt- und stilisiertem Astwerk, die geometrischen Formen folgen. Kirchenrechtlich gehörte die St. Johannes der Täufer Kapelle in Stöcken in vorreformatorischer Zeit zur St. Marienkirche in Uelzen und wurde von den dort ansässigen Geistlichen betreut. Heute ist sie Teil der Kirchengemeinde Rätzlingen, die die Dörfer Rätzlingen, Hanstedt II, Rassau, Schlieckau, Stöcken und Riestedt umfasst.

### EGGERS Landmaschinen



- ☑ Bremsendienst
- ∠ LKW-Service
   ∠ LKW-Service
   ∠ LKW-Service
   ∠ LKW-Service
   ∠ LKW-Service
   ∠ LKW-Service
- X KFZ-Reparaturen
- ☒ Gabelstapler☒ Kommunale Geräte
- ☑ Gartengeräte
- ☑ Reinigungsgeräte
- ▼ Feuerlöschprüfungen

Salzwedeler Str. 8 / 29562 Suhlendorf / Tel. (0 58 20) 98 58-0 / Fax VK 98 58-10 / Fax ET 98 58-55

E-Mail: info@LandmaschinenEggers.de / www.LandmaschinenEggers.de

Service-Center Ebstorf: Brüggerfeld 32 / 29574 Ebstorf / Tel. (0 58 22) 9 41 93 50 Service-Center Ohrdorf: Eichelkamp 38 / 29378 Wittingen / Tel. (0 58 39) 2 55

Service-Center Wahrenholz: Im Gewerbegebiet 1 / 29399 Wahrenholz / Tel. (05835 - 968850)





Nr. 1/2013 Seite 19

#### 200 Jahre Göhrdeschlacht

### Franzosenzeit in unserer Region

Nur zehn Jahre, von 1803 bis 1813, dauerte die "Franzosenzeit" in Norddeutschland. Und doch hat sie sich im historischen Gedächtnis unserer Region so tief eingeprägt wie nur wenige andere Epochen. Grund genug, einen Blick zurück auf jene Jahre der französischen Besatzung zu werfen, zumal sich 2013 die Vertreibung der französischen Armee aus unseren Breiten zum 200sten Mal jährt.

Kein Pulverdampf, Schlachtgetümmel: Der Einzug der französischen Truppen ins Kurfürstentum Hannover und damit auch in unsere Region verlief denkbar unspektakulär, hatte die Regierung in Hannover doch beschlossen, den Invasionstruppen keine Gegenwehr zu leisten. Schließlich war das Kurfürstentum Hannover damals ja in Personalunion mit England verbunden, der französische Einmarsch mithin "nur" ein Gegenzug Napoleons auf die englische Kriegserklärung im Mai 1803.

Die Franzosen machten aus dem Kurfürstentum zunächst ein Generalgouvernement, griffen aber sonst kaum in die bisherigen Verwaltungs- und Rechtsstrukturen ein. Das änderte sich erst 1810. Da wurde unsere Region mit weiten Teilen des Kurfürstentums dem Königreich Westfalen angegliedert. Dieses neu geschaffene Staatswesen war ein Satellitenstaat Napoleons und wurde von Kassel aus regiert. Nach den Vorstellungen des französischen Kaisers sollte sich das Königreich zu einem Modellstaat entwickeln, der die Ideale der französischen Revolution umsetzte.

#### Begrüßt und verhasst

Dass die Franzosen weder "draußen" im Kurfürstentum noch in unserer Region auf Widerstand stießen, lag unter anderem daran, dass Napoleon auch bei uns viele Bewunderer hatte.



Eleonore Prochaska galt als deutsche Jeanne d'Arc.

Nicht wenige erhofften sich von der französischen Besatzung einen "Import" der Revolutionsideale in heimische Gefilde. Doch erst der Anschluss an das Königreich Westfalen brachte auch in den hannoverschen Landen Reformen nach dem Vorbild des revolutionären Frankreichs: Die Verwaltungsstrukturen wurden gestrafft, die Privilegien des Adels beseitigt, das Rechtssystem mit der Trennung von Verwaltung und Rechtssprechung (Exekutive und Jurisdiktion) grundlegend reformiert und die eingeführt. Gewerbefreiheit Zudem wurde den Bauern die Perspektive auf Ablösung ihrer grundherrlichen Lasten eröff-

Dass "die" Franzosen dennoch nicht die Köpfe und Herzen der Menschen für sich gewinnen konnten, lag vor allem an den ungeheuren Lasten, die Napoleon den besetzten Territorien aufbürdete, um seine Kriege finanzieren zu können. Neben hohen Steuern und wiederholten Zwangsanleihen mussten die Menschen zudem die einquartierten Soldaten und durchmarschierenden Truppen ernähren. Zudem lähmte die Kontinentalsperre das Wirtschaftsleben. Das alles führte zu wirtschaftlicher Auszehrung und Verarmung der Bevölkerung. Zu allem Überfluss mussten die besetzten Gebiete natürlich auch die Rekruten stellen, mit denen Napoleon immer wieder seine Armeen "auffrischte".

Zur Beliebtheit des "westfälischen" Staates trug auch nicht eben bei, dass dieser mithilfe seiner geheimen Staatspolizei, der "Haute Police", das Land mit einem dichten Netz von (meist deutschen) Spitzeln überzog, mit deren Hilfe Kritik und Widerstand im Keim erstickt werden sollten.

#### Zwei lüneburgische "Jeanne d' Arcs"

Nach dem Scheitern des Russlandfeldzugs Napoleons 1812 löste sich das Königreich Westfalen unter dem Ansturm preu-



Nachstellung der Göhrde-Schlacht im Jahr 2009. Die Schlacht an der Göhrde wird alle zwei Jahre nachgestellt.

Foto: Losch

ßischer und russischer Truppen innerhalb kurzer Zeit auf. In unserer Region markieren die "Schlacht an der Göhrde" am 16. Dezember 1813 sowie die endgültige Befreiung Lüneburgs zwei Tage später das Ende der Franzosenzeit.

In den Gefechten gegen französische Truppen in der Nordostheide spielten zwei mutige Frauen eine bemerkenswerte Rolle. Zum einen ist hier Johanna Stegen zu nennen, "das Heldenmädchen von Lüneburg", das bei ersten Kämpfen um die Stadt im April 1813 den verbündeten Soldaten Munition an die Kampflinien trug. Zum anderen ist da die wesentlich bekanntere Eleonore Prochaska, eine Köchin aus Berlin, die sich als Mann verkleidet beim Lützower Freikorps verpflichtet hatte und bei den Kämpfen in der Göhrde tödlich verwundet wurde.

Beide Figuren illustrieren die Begeisterung, mit der der Widerstand gegen die napoleonischen Besatzer von weiten Teilen der Bevölkerung getragen wurde. Erst durch Persönlichkeiten wie Eleonore Prochaska und Johanna Stegen konnten die Befreiungskriege teilweise den Charakter eines Volksaufstandes erhalten und damit zu einer Art Gründungsmythos der deutschen Nation werden.

Tilman Grottian





Studien über das Alltagsleben während der Besatzungszeit

1. Auflage, März 2008 Autor:

Stepham Freiherr von Welck Vertrieb:

Hannover Umfang: 334 Seiten

Preis: 38,- Euro ISBN: 978-3775261272





Gartenstraße 1 - 29571 Rosche - Telefon (05803) 527

Seite 20 Nr. 1/2013

#### Die Kraft der Natur

### Pflanzliche Heilmittel liegen im Trend

Immer mehr Menschen vertrauen auf die Kraft der Natur, wenn es um die Selbstmedikation bei Kopfschmerzen, Durchfall, Erkältungsbeschwerden, Übelkeit oder anderen Beschwerden geht. Die Apothekerin Claudia Lindner aus Wrestedt ist zertifiziert für Naturheilkunde und Homöopathie – nicht nur wegen der steigenden Nachfrage, sondern auch aus eigenem Interesse, wie sie sagt: "Durch das sehr schulmedizinisch geprägte Studium kommt dieser Bereich in der Ausbildung aus meiner Sicht viel zu kurz. Darum habe ich eine Weiterbildung an der Niedersächsischen Akademie für Homöopathie und Naturheilverfahren (N.A.H.N.) in Celle

gemacht. Dabei geht es nicht nur um die Homöopathie sondern um einen ganzheitlichen Ansatz, der auch die Natur- und Pflanzenheilkunde umfasst." Besonders wichtig ist für sie, dass sich mit den natürlichen Arzneimitteln Erfolge ohne Nebenwirkungen erzielen lassen. "Man kann diese Mittel auch gut mit der Schulmedizin kombinieren – das macht diesen Weg so interessant", meint die erfahrene Apothekerin. Allerdings müsse der Kunde sich auf diese Art von Medikamenten einlassen und auf die fundierte Beratung in der Apotheke vertrauen. "Diagnosen können und dürfen wir natürlich nicht stellen, aber aufgrund unserer Ausbildung sind

meine Mitarbeiterinnen und ich in der Lage, geeignete Präparate zu empfehlen", erklärt Lindner. Generell stellt sie ein steigendes Interesse an natürlichen Heilmitteln fest. Die seien auch sehr gut geeignet, um die Abwehrkräfte des Körpers zu stärken und beispielsweise Erkältungskrankheiten vorzubeugen. Neben pflanzlichen Mitteln kommen dabei unter anderem auch die Schüßler-Salze infrage. Wer mehr über Naturheilkunde oder Homöopathie wissen möchte, der sollte sich in seiner Apotheke eingehend informieren lassen und diese "sanften" Arzneimittel selbst einmal ausprobieren, rät Claudia Lindner.



Die Wrestedter Apothekerin Claudia Lindner ist zertifiziert für Naturheilkunde und Homöopathie Foto: rec

### Massagepraxis Rosche

Marina Voß und Marion Helms Staatl, geprüfte Masseurinnen

Massage klassisch – Wellnessmassage Wärmebehandlung – Fußreflex – Fußpflege Medi Tape – Energetische Schmerzbehandlung

Uelzener Straße 15 – 29571 Rosche – Telefon (05803) 1230

# Heb W

#### Hebammenpraxis Bauchgeflüster

Hebammenhilfe während Schwangerschaft, Wochenbett und früher Elternzeit, Osteopathische Behandlung, Haptonomische Eltern-Kind-Begleitung, Delfigruppen und mehr

Hebamme Elmire Frick 29562 Suhlendorf, Neumarkt 4, Tel.: 05820-377 www.hebamme-bauchgefluester.de



### Neu: VGH PflegeFlex mit Soforthilfe im Pflegefall.

Jetzt für den Pflegefall vorsorgen.



#### VGH Vertretung Marco Schlopies

Lüchower Str. 14 29571 Rosche Tel. 05803 9694169 • Fax 05803 9694170 www.vgh.de/marco.schlopies schlopies\_marco\_vertretung@vgh.de



### Arbeitskreis Landfrauen Uelzen

# Chinesische Medizin

Einen hochinteressanten Vortrag erlebte der Arbeitskreis der Landfrauen Uelzen in seinem Winterprogramm: Die Heilpraktikerin Silke Nieschulze sprach über die Traditionelle Chinesische Medizin (TCM) und die Grundlagen dieser mehr als 2000 Jahre alten Heilmethode. Die TCM betrachtet Körper, Geist und Seele sowie Ernährungs- und Lebensweise des Menschen in Bezug auf das ganze Universum. Sämtliche

Telefax (05820) 606

Behandlungsmethoden der TCM zielen darauf ab, das harmonische Gleichgewicht der Energien zu erhalten oder wieder herzustellen und so für körperliche und geistige Ausgeglichenheit zu sorgen.

Die Lehre der TCM besagt, dass der Mensch gesund bleibt oder wird, wenn er im Einklang mit sich, seinem persönlichen Lebensweg und der Umwelt lebt. Außerdem erläuterte Silke Nieschulze die Begriffe von Yin und Yang sowie die Elemente des ewigen Kreislaufs, die in der TCM von großer Bedeutung sind und jeweils bestimmten Organen, Emotionen oder Farben zugeordnet werden. Zu den therapeutischen Verfahren der TCM zählen neben ihrer Arzneitherapie die Akupunktur, die Erwärmung von Akupunkturpunkten, Massagetechniken, Bewegungsübungen und eine auf die Wirkung der Arzneien abgestimmte Diätetik rec

www.pflege-ok-uelzen.de



Telefax (05803) 681

weissenborn@pflege-ok-uelzen.de weissenhof@pflege-ok-uelzen.de

Nr. 1/2013 Seite 21

#### **DRK Uelzen informiert:**

### Pflege für Demenzkranke

Seit Einführung der Pflegeversicherung 1995 bemängeln Experten, dass an Demenz erkrankte Menschen in den Leistungen der Pflegeversicherung nicht ausreichend berücksichtigt werden.

Menschen, die dauerhaft Hilfe bei Körperpflege, Ernährung und Mobilität benötigen, haben Anspruch auf eine Pflegestufe. Auf viele demenziell beeinträchtigte Menschen trifft dies zunächst nicht zu. Sie sind zwar in ihren geistigen und sozialen Kompetenzen eingeschränkt, meistern ihren Alltag körperlich aber noch relativ selbstständig. Eine Pflegestufe erhalten sie oft erst, wenn die Demenz fortschreitet und ihre Fähigkeiten deutlich einschränkt. Ihre Situation soll sich mit Einführung Pflege-Neuausrichtungs-Gesetzes (PNG) ab 1.1.2013 deutlich verbessern.

Neu ab 2013 ist, dass Menschen ohne Pflegestufe monatlich ein Pflegegeld von 120 Euro oder Pflegesachleistungen von bis zu 225 Euro erhalten. Pflegebedürftige in Pflegestufe I erhalten ein um 70 Euro höheres Pflegegeld von 305 Euro und um 215 Euro höhere Pflegesachleistungen bis zu 665 Euro. Pflegebedürftige in Pflegestufe II erhalten ein um 85 Euro höheres Pflegegeld von 525 Euro und um 150 Euro höhere Pflegesachleistungen von bis zu 1250 Euro.

Durch das PNG wird eine zusätzliche Säule der Pflegefinanzierung geschaffen, um die Situation von Menschen mit Demenz und ihren Angehörigen



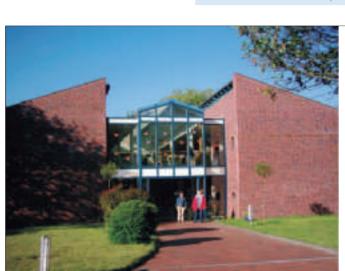
Beratung und Hilfe vom DRK. Foto:DRK/Willich

zu verbessern. Als Besonderheit dieser Veränderungen gilt, dass ein Leistungsanspruch auch dann besteht, wenn die Kriterien einer Pflegestufe nicht erfüllt sind, aber eine Demenzerkrankung vorliegt. Dieser kann in Form von Betreuungsleistungen abgerufen und durch den ambulanten Pflegedienst des DRK erbracht werden.

Außerdem besteht in der "Pflegestufe 0" (bei Demenzerkrankung) ein Anspruch auf Verhinderungspflege. Diese kann eingesetzt werden, wenn die zuständige Pflegeperson verhindert oder erkrankt ist. Diese Leistungen kann unser ambulanter Pflegedienst durchführen. Selbstverständlich erbringen wir die Betreuungsleistungen auch in den Pflegestufen 1 und 2. Bei Patienten, die in Pflegestufe 3 eingestuft sind, sieht das neue Gesetz keine Veränderungen

Das PNG beinhaltet auch, dass bei einer Neueinstufung (Erstantrag) oder einem Höherstufungsantrag alle Versicherten eine Kopie des erstellten Pflegegutachtens bei der zuständigen Pflegekasse anfordern können. Wir empfehlen Ihnen dies zur Vervollständigung Ihrer Unterlagen und besseren Nachvollziehbarkeit

Bei allen formellen Maßnahmen, die erforderlich sind, um von den erweiterten Leistungen zu profitieren, sind wir Ihnen jederzeit gerne behilflich. Wenn Sie eine kostenlose Beratung zum Pflege-Neuausrichtungs-Gesetz wünschen oder wenn Sie weitere Fragen rund um die ambulante Pflege haben, rufen Sie uns an, wir beraten Sie auch bei Ihnen zu Hause UnsereTelefonnummer: 0581/903232





- Krankengymnastik
- Massage (Heißluft/Fango)Elektrotherapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Hausbesuche

Öffnungszeiten: Mo. -Fr. 8:00 -12:00 Uhr, Mo. & Do. 17:00 -19:00 Uhr Termine nach Absprache auch außerhalb der Öffnungszeiten

> Raiffeisenstraße 2. 29562 Suhlendorf Tel. (0 58 20) 9 70 16 40, Mobil (01 71) 6 58 57 32



TATENDORFER STR. 8-10 29574 EBSTORF TELEFON: 05822 2580 TELEFAX: 05822 9419199

E-mail: ebstorf@haushoheneck.de Internet: www.HausHoheneck.de



Ripdorfer Str. 21 29525 Uelzen www.drk-uelzen.de/cms/pflege pflegedienst@drk-uelzen.de



Unser Team Rosche versorgt Patienten im Raum Bad Bodenteich, Rosche, Suhlendorf und Wrestedt.

Es besteht aus

Krankenschwestern Krankenpflegern Altenpflegerinnen Altenpflegern Hauspflegerinnen

Unsere Fachkräfte sind als

zertifizierte Wundexperten Palliativ Care Fachkräfte Stomaberater Pflegefachberater fortgebildet.

#### Unsere Leistungen

- Grundpflege (Pflegeversicherung, Sozialamt oder Selbstzahler)
- Verhinderungspflege
- Behandlungspflege nach ärztlicher Verordnung
- Haushaltshilfe
- Schulbegleitung für integrierte Schulform
- Pflegeberatung
- "Antragstellung Pflegeversicherung"
- Organisation von Hilfsmitteln
- Individuelle Schulung der
- Pflegepersonen DRK-Hausnotruf
- Essen auf Rädern
- Ambulante Dementenbetreuung in der Häuslichkeit
- Organisation ehrenamtlicher Besuchsdienste (nicht in allen Gemeinden)
- Beratungseinsatz nach §37 Abs. 3 SGB XI (Kontrollbesuch)
- Pflegeüberleitung Klinikum + HGZ
- Erinnerungscafé in Rosche für Menschen, die an Demenz erkrankt

Bei uns erhalten Sie alles aus einer Hand von unseren Mitarbeitern vor Ort

Als Gründungsmitglied des Palliativnetz Landkreis Uelzen e. V. ist uns die Sterbebegleitung in der Häuslichkeit ein besonderes Anliegen.

### Kunst und Kultur hautnah erleben...

Hier zeigt unsere Region immer ihre besten Seiten:

### ipperau-Kurier

Das Magazin für Land & Leute im Ostkreis Uelzen und Umgebung

Wir sind 24 Stunden an 365 Tagen im Jahr für unsere Kunden unter der Telefon-Nr. erreichbar.

**28** 0581 / 90 32 32

Seite 22 Nr. 1/2013

#### alka-tec/Oetzen

### Starke Traktoren – überzeugende Argumente

Die Firma "alka-tec", ein Tochterunternehmen der Volksbank Osterburg-Lüchow-Dannenberg eG, ist Spezialist für Land, Kommunal- und Gartentechnik. Etwa 40 Mitarbeiter sind im Hauptbetrieb in Oetzen und den beiden Filialen in Lüchow und Osterburg beschäftigt. Das mittelständische Unternehmen bietet seinen Kunden eine breit gefächerte Palette leistungsstarker

Geräte und Maschinen für nahezu jeden Einsatzbereich in der Land- und Kommunalwirtschaft. Hervorragend geschultes Personal übernimmt zudem Wartungs- und Reparaturarbeiten in eigenen Werkstatthallen oder ist im Reparatur-Notdienst im Einsatz.

Zur Produktpalette gehören Produkte namhafter Hersteller wie Deutz, Horsch und JCB und

viele andere. "Wir vertreiben eine ausgereifte und langlebige Technik, die dem neuesten technischen Stand entspricht", so Jürgen Kaschub, Geschäftsführer der alka-tec.

### DEUTZ-FAHR überzeugt durch Leistung

Seit mehr als 80 Jahren prägen die Traktoren und Mähdrescher von DEUTZ-FAHR die Landtechnik. Als Fachhändler bietet die Firma alka-tec das Komplettprogramm, zu dem Traktoren und Mähdrescher sowie Anbaugeräte gehören.

Die ausgereifte und innovative Technologie von Deutz findet in den neuen Traktoren der Serie 6 und 7 ihre beste Form. Sie versprechen Effizienz und Fahrspaß auf ganzer Linie.



Bisher unerreichte Kraftstoffersparnis, Abgasemissionen nach strengsten Normen und maximale Produktivität: All das bieten die Modelle der Serie 6. Sie sind eine grundlegende Weiterentwicklung der Mittel- und Hochleistungstraktoren Powershift- und stufenlosen Getrieben. Überzeugend ist nicht nur ihre einfache Bedienung, sondern auch ihre Produktivität, Effizienz sowie ihre vielseitige Einsatzmöglichkeit, die von der Feldarbeit bis hin zum Straßentransport oder Hofarbeiten reicht.

Foto: syt

Zudem sind die Traktoren der Serie 6 dank des Leistungsbereichs der Motoren von 140 bis 190 PS außergewöhnlich flexibel.

### Unverwechselbar in Aussehen und Leistung

Die neuen kraftvollen Traktoren mit stufenlosem Getriebe der Serie 7 in der Agrotron-TTV-Baureihe sind bahnbrechend im Stil, in der Leistung, ihrer Produktivität und im Komfort. Sie stehen für hohe Wirtschaftlichkeit und unverwechselbaren Look.

Das Herz dieser innovativen Baureihe ist der Sechszylinder-Deutz-Motor TCD 6.1 4V – ein Powerpaket mit einer Maximalleistung von 210 PS bis zu 263 PS.

Die neue Maxi-Vision-Kabine ist mit ihrer technischen Ausstattung und ihrem Komfort unschlagbar. Die elektronische Steuerung des Luftstromes, im Innenraum verarbeitete hochwertige Werkstoffe sowie ein großzügiges Platzangebot haben einen rundum erstklassigen Arbeitsplatz entstehen lassen.

#### Immer gut beraten

Verlässliche Beratung ist das Wichtigste bei der Anschaffung einer neuen Maschine. Bei der alka-tec GmbH stehen qualifizierte Fachleute bereit und beantworten gern alle Fragen. Vereinbaren Sie einen Termin unter der Telefonnummer 0 58

syt



05/98 00.

Durchdachte Lösungen für entspanntes Arbeiten. Foto: Deutz-Fahr



Innovatives Rückleuchtenkonzept.

Foto: Deutz-Fahr



#### Die neue Serie 7

Geschultes Fachpersonal übernimmt

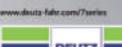
Wartungs- und Reparaturarbeiten.

Andern Sie Ihre Vorstellung an Effizienz, Kraft und Ergonomie.

in der Welt der Landwirtschoft wächst die Liebe zu Design. Aus dieser Leidenschoft wurde die neue Serie 7 von DEUTZ-FAHR geboren – innovative Traktoren mit modernem Glugiaro-Design, die ihre Aufmerksamkeit internöv auf die Produktivität der neuen Traktoren nichten. Die neue MaxiVision Kabine ist eine ergonocreich angeordnete Kommandozentrale, die dem Fahrer ein Maximum an Komfort bietet und eine einfache und bequerne Bedienung der Maschine ermöglicht. Die Kraft der bis zu 264 PS starken TER 4i DEUTZ-Motoren mit SCR-Technologie und die neuen stufenlosen TTV-Getriebe ermöglichen maximale Leistung, sparsamsten Dieselverbrauch und somit einen wirtschaftlichen Einsatz. Die neue Serie 7 von DEUTZ-FAHR. Eleganz und Effizienz vereint.



www.alka-tec.de





Nr. 1/2013 Seite 23

Konzentration, Kondition und

Gleichgewichtsgefühl gilt es, im

unwegsamen Gelände Hinder-

nisse zu überwinden. Die alte

Kiesgrube in Schwemlitz bietet

dazu alle Möglichkeiten, geht

es doch im wahrsten Sinne des

#### **Trailsport Schwemlitz/Ebstorf**

### Hohe Schule des Motorsports

Hohe Geschwindigkeiten, laute Motoren und schmucke Motorräder – alles Schlagwörter, die man mit dem Motorsport verbindet. Doch darum geht es beim Trial nicht.

Der Trial-Sport hat eine lange Tradition: 1914 veranstaltete Alfred Scott, Gründer der gleichnamigen Motorradfabrik, ein Geschicklichkeitsfahren in den Mooren von Yorkshire. Alte Hirtenpfade waren das Maximum an Zivilisation, und mit völlig unzureichenden Motorrädern versuchten Unerschrockene, zwei vorgegebene

Punkte im unwegsamen Gelände zu verbinden.

Mit der Zeit entwickelten sich die Motorräder weiter. Sie waren jetzt an Geländeschwierigkeiten besser angepasst: tiefer Schwerpunkt, hohe Bodenfreiheit und kurze Übersetzung. Geblieben ist die Faszination, eins mit sich, der Maschine und der Umgebung zu sein. Mit

Wortes über Stock und Stein. Rüdiger Wulf hat sich innerhalb des Motorrad-Clubs Ebstorf e. V. der Jugendarbeit verschrieben. Einmal in der Woche trainiert er eine Schnuppergruppe. Jeder kann hier über einen längeren Zeitpunkt testen, ob er diesem Sport gewachsen ist. Spätestens nach einem Jahr sollte dann die Entscheidung für ein eigenes Motorrad gefallen sein. Auffällig viele Mädchen tummeln sich in der Gruppe. "Es steht eben das Gefühl für die Maschine und das Gelände im Vordergrund", so Rüdiger Wulf. Und der Erfolg gibt ihm recht: Nahmen doch schon Zöglinge von ihm erfolgreich an Weltmeister-

Wer Lust hat, diesen Sport für sich zu testen, meldet sich bei Rüdiger Wulf, Telefon 05829/1440, oder schickt eine Mail an: MC Ebstorf@t-online.de.

schaften teil.

# Warum in die Ferne schweifen...

Entdecken Sie die besten Seiten unserer Region:

### Wipperau-Kurier

Das Magazin für Land & Leute im Ostkreis Uelzen und Umgebung

#### Großes Gewinnspiel Ausgabe 4/2012

### Herzlichen Glückwunsch!

Viele unserer Leser konnten die richtigen Preise den Produkten von Norma zuordnen. Zahlreiche Einsendungen erreichten die Redaktion in den vergangenen Monaten, so dass das Los entscheiden musste. Der Gutschein über einen Einkaufsgutschein über 50 Euro vom Lebensmittel-Discounter Norma geht an Gewinnerin Hannelore König aus Suderburg.

Der Wipperau Kurier gratuliert ganz herzlich!



Die glückliche Gewinnerin Hannelore König. Foto: dre



Rüdiger Wulf gibt Mädchen und Jungen in seiner Jugendgruppe Hilfestellungen und Tipps für Profis. Foto: syt



Seite 24 Nr. 1/2013

#### **Turnen im Sportverein Rosche**

### Spaß für Groß und Klein

Die Turnabteilung des SV Rosche umfasst fünf Gruppen, die für jedes Alter, von einem Jahr bis 80 Jahren, etwas anbieten.

Die jüngsten Turner (1 bis 4 Jahre) treffen sich jeden Dienstag von 16.30 bis 17.30 Uhr in der kleinen Turnhalle unter der Leitung von Regine Schmedt zum Eltern-Kind-Turnen. Hier können die Kinder ihren Gleichgewichtssinn üben, ihre Geschicklichkeit trainieren, Mut beweisen und natürlich viel Spaß haben. Traditionell wird zum Schluss "Häschen in der Grube" gespielt – ehe dann die obligatorischen Gummibärchen verteilt werden.

Das Kinderturnen ab vier Jahren

findet jeden Montag von 15.00 bis 16.00 Uhr in der kleinen Turnhalle statt. Neben gymnastischen Übungen und Turnen an diversen Geräten werden unter der Leitung von Cordula Schulze auch Turn- und Kletterlandschaften aufgebaut. Jede Turnstunde endet mit einem Spiel.

Wer Lust zum Trampolinspringen hat, hat jeden Donnerstag von 16.00 bis 18.30 Uhr in der großen Turnhalle die Gelegenheit mitzumachen. Unter Anleitung von Monika Krüger können hier Kinder jeder Altersgruppe springen und Spaß dabei haben. Doch Turnen ist nicht nur etwas für Kinder: In zwei Gruppen bietet der SV Rosche auch ei-

niges für Erwachsene.

So treffen sich jeden Dienstag von 20.00 bis 21.00 Uhr in der kleinen Turnhalle rund zehn Frauen, um gemeinsam Sport zu treiben. Anke Molitor leitet die vielseitige Gruppe. Die Teilnehmerinnen dehnen und spannen ihre Muskeln zum Beispiel mit Pezzibällen oder Stretchbändern, turnen gymnastische Übungen auf Matten und mit Kästen, trainieren Körper und Geist bei Staffelläufen mit Merkaufgaben oder spielen Prellball.

Mittwochs abends von 20.00 bis 21.00 Uhr kommen durchschnittlich 20 Frauen im Alter von 30 bis 80 Jahren in der kleinen Turnhalle zusammen. Die Leitung dieser Gruppe hat



Unter der sachkundigen Anleitung der gelernten Physiotherapeutin Marina Hauks werden die Turnstunden vielseitig und abwechslungsreich gestaltet. Foto: privat

Marina Hauks übernommen. Als gelernte Physiotherapeutin weiß sie genau, wie man jeden Muskel aktiviert und trainiert. Von Aufwärmspielen über Zirkeltraining bis Ausdauertraining, Entspannungstechniken und Ganzkörpermuskelaufbau werden die Turnstunden sehr vielseitig gestaltet.

Alle Gruppen freuen sich über Neueinsteiger! Interessierte sind herzlich eingeladen, einfach mal unverbindlich in die Gruppen hineinzuschnuppern. Für weitere Informationen steht Cordula Schulze unter der Telefonnummer 05803/359 gerne zur Verfügung.

Cordula Schulze

#### Sportstudio "GYM 80"

### Das Kreuz mit dem Kreuz

Die Zahl der Eingriffe an der Wirbelsäule steigt jedes Jahr auf immer neue Rekordmarken. Doch die Ursachen dafür, meist sind es verkümmerte Muskeln, kann kein Chirurg beheben. Selbst aktiv zu werden, ist die beste Prävention.

Im Sportstudio "GYM80" bietet Jens Kleemann im Team mit



Das Zirkeltraining an modernen, computergestützten Geräten führt zur Steigerung der persönlichen Leistungsfähigkeit. Foto: syt

zehn lizenzierten Trainern und zwei Trainern in Ausbildung ein stimmiges und erfolgreiches Konzept, um durch gezieltes Aufbautraining Schmerzen zu lindern oder gänzlich auszuschalten. Die Kompetenzen liegen in den Bereichen Fitness, Prävention und Rehabilitation. Ob Einsteiger oder Sportfreak, Personen mit Rückenund Gelenkbeschwerden, oder Herz-Kreislauf-Patienten – für jeden gibt es ein individuell abgestimmtes Betreuungs- und Trainingskonzept, das bei Bedarf durch eine intensive Zusammenarbeit mit Ärzten und Krankenkassen vervollständigt wird. Überdies hinaus gibt es die Möglichkeit, über ein Ärztenetzwerk Reha-Verordnungen bis zu 18 Monaten über



Radfahren in liegender Position schont insbesondere bei Senioren die Gelenke. Foto: syt

die Krankenkassen abzurechnen. Das Training erfolgt unter anderem, nach einer individuellen Beratung und persönlichen Einweisung des Trainers, an modernen computergestützten Geräten, die einen Kreis formen, den sogenannten Zirkel. Er bietet als Konzept des Gesundheitszentrums die Möglichkeit, ein regelmäßiges, gezieltes, systematisches und betreutes Körpertraining durchzuführen, das die Voraussetzung für die Steigerung der persönlichen Leistungsfähigkeit, Ausdauer, Beweglichkeit und Koordination ist.

Jeder sollte für seine Gesundheit und sein Wohlbefinden selbst etwas tun, dass der Spaß dabei nicht zu kurz kommt, dafür sorgt das Team des Sportstudios GYM 80 in Uelzen. syt

### Trainingskonzepte mit starken Partnern





Mo-Fr 9 - 22 Uhr

Reha-Sport
Prävention §20
Kursprogramm
Rückentraining Yoga
Gewichtsreduktion
Massagen

**Fitness** 

Samstag 13 - 18 Uhr Sonntag 15 - 20 Uhr

Uelzen, Bahnhofstr. 2b, Uhlenköperpark - www.gym80-uelzen.de

Nr. 1/2013 Seite 25

#### Theatergruppe Suhlendorf probt fleißig

### "Räuber und Gendarm"



Intensive Probenarbeit der Theatergruppe.

Foto: rec

Das neue Theaterstück der Suhlendorfer - geschrieben von Werner Hibbeler – dreht sich um eine Räuberbande, die einen Überfall auf eine Bank plant. Als ihnen wichtige Hilfsmittel für den Einbruch gestohlen werden, müssen sich die Räuber ungewollt selbst an die Polizei wenden. Dieses und andere Missgeschicke führen zu einigen Verwicklungen, die - wie kann es anders sein bei der Suhlendorfer Theatergruppe – in komische und absurde Szenen münden. Etwa zwei Stunden gute Unterhaltung mit viel Lachpotenzial sind bei den Aufführungen im Februar und März dieses Jahres in Suhlendorf, Uelzen, Bad Bevensen und Dannenberg garantiert.

Für jeden Probentag gibt es einen festen Plan, welche Szenen geprobt werden sollen. "Dann kann sich jeder gezielt vorbereiten. Das erleichtert das Textlernen!", erläutert Martin Bruck-Peters die Vorgehensweise. Er ist seit Beginn in der Theatergruppe Suhlendorf dabei. "Über meine Kollegin Jutta Heß vom Lessing-Gymnasium bin ich im Sommer 2000 auf die Theatergruppe aufmerksam gemacht worden", antwortete Bruck-Peters auf die Frage, wie er als Bevenser den Weg nach Suhlendorf fand. Das Ausprobieren verschiedener Rollen faszinierte ihn schon immer am Theater. So tobt er sich seit über zehn Jahren in der Theatergruppe aus.

Wenn es auf der Bühne einmal stockt, weil eine Textzeile vergessen wurde, kommt die Souffleuse zu ihrem Einsatz: Doris Höhn trägt seit etlichen Jahren Verantwortung für dieses Amt. "Am besten läufts, wenn ich nichts zu tun bekomme", beschreibt sie ihre Rolle. Aber alle

auf der Bühne sind glücklich, dass Doris vor der Bühne sitzt und im entscheidenden Moment über ein Loch hilft, das sich wie Stunden anfühlen kann, wenn der Text fehlt.

Der jüngste Schauspieler ist - wie auch schon im letzten Jahr - Lasse Heß. "Ich komme als Enkel zu meinem Opa und will bei ihm in der Nähe ein Praktikum bei der Polizei machen", beschreibt der 13-Jährige seine Rolle. Außerdem findet Lasse es "cool", mit seiner ehemaligen Kunstlehrerin Barb Drescher auf der Bühne zu stehen. Neben den ganzen "Alten" fühlt sich Lasse aber pudelwohl. "Es wird viel gelacht bei den Proben. Manchmal gibt es auch echt nette Sachen zu futtern", erläutert er die Vorzüge des Theaterlebens.

"Wir hoffen wieder auf viele Zuschauer", meint Sigrun Räthke. Und dem kann man nur zustimmen, schon die Proben haben viel Appetit auf mehr gemacht. Die Aufführungen in Suhlendorf finden vom 22. bis 24. Februar statt. Die Karten gibt es im Vorverkauf bei der Heide Apotheke und bei Markant Markt in Suhlendorf.

Weitere Aufführungstermine, viele Informationen und Fotos zu allen Stücken finden sich auf der Homepage www.theatergruppe.suhlendorf.de. Auch ein Blick ins Gästebuch lohnt sich! Werner Hibbeler

#### **Rolfs Musik-Tipp**

### "Head Down" – News von den **RIVAL SONS**

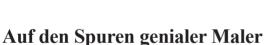
Etwa eineinhalb Jahre ist es her, dass die RIVAL SONS mit ihrem Album "Pressure & Time" viele Freunde gewinnen konnten. Der vom Blues inspirierte Heavy Rock des Quartetts, die einfach geniale Stimme Jay Buchanans, die ganz stark an Led Zeppelins Robert Plant erinnert, sowie die großartigen Songs lassen das 70er-Jahre-Feeling wieder aufkommen.

Nun ist seit einiger Zeit der neue Longplayer "Head Down" am Start. Auch wenn man diesmal etwas länger braucht, um mit ihm warm zu werden, so macht er dann aber umso mehr Spaß. Das beginnt schon mit dem neu-





en Opener "Keep On Swinging", der einen sofort fesselt. Das Video dazu ist übrigens bei YouTube zu finden. Souliger wird es mit "Wild Animal" und seinem locker flockigen Refrain - ein totaler Ohrwurm in großartiger Sechziger-Manier. Mit "You Want To" folgt ein Rocker, so wie man ihn von der Band gewohnt ist. Aber auch "Until The Sun Comes" mit seinem genialen Refrain oder das ruhige und schöne "Jordan" sind beeindruckende Stücke dieses wieder überdurchschnittlich guten Albums



### Aquarell verzeiht keine Fehler

Es ist eine anspruchsvolle Maltechnik, der sich Thomas Hillmer aus Wrestedt verschrieben hat. Seit seinem Studium beschäftigt sich der selbstständige Architekt und Bauingenieur mit der Aquarellmalerei, einer Technik, die zu den ältesten Ausdrucksformen der Malerei gehört.

Lange Zeit wurde die Malerei mit wasserlöslichen, lasierenden Farben wenig beachtet. Eine breite Anerkennung erfuhr die Aquarellmalerei im 18. Jahrhundert durch englische Maler wie William Turner. Künstler wie Eugène Delacroix, Paul Cézanne, Emil Nolde oder Christian Modersohn und viele andere in neuerer Zeit haben beeindruckende Werke in dieser Technik geschaffen.

Eindrucksvoll sind auch die Aquarelle des Wrestedters Thomas Hillmer: Ob Landschaften, Stadtansichten, Gebäude oder Details aus der Natur – auf den ersten Blick hat man den Eindruck, dass hier alles stimmt. Perspektive und Farben geben Stimmungen und Eindrücke wieder, lassen einen eintauchen in eigene Erinnerungen oder in Neues, das es zu entdecken gilt. Schön sind die Bilder, beeindruckend in ihrer technischen Perfektion, zu der es der Autodidakt gebracht hat.

Nach eigener Aussage verfolgt Hillmer in seinem Schaffen kein starres Konzept. Vielmehr ergeben sich seine Motive aus dem täglichen Leben. Urlaubserinnerungen sind da zu entdecken; der kleine Ort in Südfrankreich, malerisch auf einem Hügel gelegen und typisch in seiner Architektur, in seinem besonderen Licht und der heiteren Atmosphäre der mediterranen Umgebung. Oder der Hafen von Réthymnon auf Kreta in der Abenddämmerung, wo sich die Lichter der Tavernen im Wasser spiegeln und man sich bei der Betrachtung unwillkürlich wiederfindet im Flair der kleinen Hafenstadt. Ganz anders wiederum Hillmers Blick auf den Straßenzug einer Stadt in Amerika: atmosphärisch dicht, aber unscharf und doch prägnant. Die Steilküste von Helgoland, scharf gezeichnet



Thomas Hillmer stellt seine Bilder auf der Kulturellen Landpartie auch in diesem Jahr in Schnega aus.

voneinander ab, dahinter die raue Nordseee - Postkartenidylle auf den ersten Blick, aber in ihrer fast grafischen Umsetzung doch alles andere als das. Liebevoll, detailgenau und mit seiner ganz persönlichen Sicht setzt er auch heimatliche Motive um. Beruflich sei er vorbelastet, sagt Hillmer: Der Umgang mit Perspektive, mit Formen und Farben liegt ihm im Blut. Vielleicht wirken seine Bilder deshalb so stimmig und - im landläufigen Sinne - einfach schön. "Einfach" ist die Aquarellmalerei

heben sich die Steinformationen jedoch nicht: "Aquarell verzeiht keine Fehler, man muss schon sehr genau wissen, wie es mit dem Bild weitergehen soll", meint der Künstler. Mittlerweile arbeitet er auch mit Acryltechnik und mit abstrakteren Ausdrucksformen; man darf also gespannt sein auf die weitere Entwicklung des Wrestedter Malers. Eine gute Gelegenheit, die Werke von Thomas Hillmer kennenzulernen, gibt es während der Kulturellen Landpartie 2013. Dort werden in Schnega ausgewählte Stücke seines Schaffens zu sehen sein.

Seite 26 Nr. 1/2013

#### Freizeitkünstlerinitiative Ostkreis Uelzen

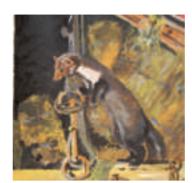
### Osterausstellung

Sein Arbeitsleben verbrachte Manfred Baumann aus Grabau auf Baustellen: Er war Polier im Straßen- und Tiefbau. In seiner Freizeit entstanden unzählige Bilder, die meisten in Acryl. "Das steckte in der Familie", schmunzelt seine Ehefrau Elsbeth. "Ja, schon meine Mutter hat gemalt und mein Vater hat sich als Holzbildhauer versucht", bestätigt Manfred Baumann

Das Ehepaar aus Grabau grün-

dete vor 20 Jahren die "Freizeitkünstlerinitiative Ostkreis Uelzen". "Viele Menschen haben ein Hobby, dem sie in ihrer Freizeit nachgehen, und es entstehen oft tolle Dinge. Die wollten wir auch anderen zeigen", so Elsbeth Baumann.

Damals waren es zwölf Hobbykünstler, die ihre Werke einem größeren Publikum vorstellten. Heute sind es rund 50 Aussteller, die an drei Wochenenden im Jahr ihre Arbeiten präsentieren. Man



"Der Marder" von Manfred Baumann. Foto: syt

kann einen Glasbläser bei der Arbeit erleben, einem Stuhlflechter über die Schulter schauen oder die erstaunlichen Fertigkeiten eines Zuckerbläsers bewundern. Mit 83 Jahren ist Klaus Neu-

mann aus Stadensen der älteste der Hobbykünstler. Er fertigt Drahtwickelbilder und möchte die Ausstellungen, die immer im Kurhaus in Bad Bevensen stattfinden, nicht missen. Es steckt viel Arbeit in der Organisation so einer großen Ausstellung, doch dem rüstigen Rentnerehepaar aus Grabau sieht man an, dass sie Vergnügen daran haben. Der Reinerlös der Veranstaltung wird immer gespendet. So konnten sich nach der letzten Ausstellung der Waldkindergarten des Roten Kreuzes und der Kinderchor der Ev.-luth. Dreikönigskirchengemeinde in Bad Bevensen freuen.

Die Osterausstellung findet am 16. und 17. Februar im Kurhaus in Bad Bevensen statt. Erwachsene zahlen einen Euro Eintritt, für Kinder ist der Eintritt frei.

Bewerbungen um einen freien Platz als Aussteller sind auch "in letzter Minute" möglich. Das Ehepaar Baumann ist unter der Telefonnummer 0 58 20/17 46 in der Zeit von 17 bis 20 Uhr erreichbar.

syl

#### **Roscher Landmarkt**

### Frühlingserwachen

Das Frühjahr naht und AgriVet, der Roscher Landmarkt, bereitet sich auf die kommende Saison

Ab Mitte März sind Blumenerden, verschiedene Dünger und Saaten sowie Gartengeräte wieder in größeren Mengen vorrätig. Weil der individuelle Garten immer wichtiger wird, ist die richtige Beratung für den Hobbygärtner und interessierten Laien umso wichtiger. Ottmar Borchert und seine kompetenten Mitarbeiter legen besonders viel Wert auf kundenorientierte Beratung und Service. "Wir beraten bei Schädlingsbefall, Bodenmangelerscheinungen, Moosbefall im Rasen, Pilzbefall und mehr. Aufgrund der vermehrten Nachfrage kann gegen eine geringe Gebühr ein

Telefax (05804) 970178

leistungsstarker Profivertikutierer ausgeliehen werden. Durch die langjährige Zusammenarbeit mit unseren Lieferanten können wir außerdem unsere Produkte zu fairen Preisen anbieten", erläutert Ottmar Borchert.

Wer nicht fündig wird, dem kann im Roscher Landmarkt selbstverständlich geholfen werden: Die meisten Artikel können kurzfristig bestellt werden und auch beim Beladen der Autos sind die Mitarbeiter gerne behilflich. Ab Mitte März einen Lieferservice für Rosche und Umgebung. "Guter Service und Markenartikel wie Deuka, Josera, Cuxin oder Fiskas zahlen sich eben aus", so Borchert. Außerdem wird es wieder einen Frühjahrsaktionstag geben, beachten Sie die Ankündigungen.

Sat-Anlagen

#### Rosche

### Schmuckstücke fürs Osternest

Wer zu Ostern ein besonderes Schmuckstück ins Nest legen möchte, der sollte einmal in Rosche bei Familie Schmidt vorbeischauen. In der kleinen Werkstatt im Keller entstehen Ringe, Armreifen, Kettenanhänger, Kerzenhalter, Brieföffner und vieles mehr. Renate und Helmut Schmidt arbeiten dazu altes Silberbesteck um und lassen so wunderschöne Dinge entstehen.





Kettenanhänger und Ringe aus altem Silberbesteck. Foto: syt

Natürlich kann man auch sein eigenes Besteck umarbeiten lassen. Anregungen und Ideen setzt Renate Schmidt kreativ um und lässt dabei keine Wünsche offen. Ab zehn Euro sind die kleinen Schätze zu haben.

Tipp: Familie Schmidt ist unter der Telefonnummer 05803/631 zu erreichen. syt

#### **Jarlitz**

### Faszinierende Technik, brilliantes Bild

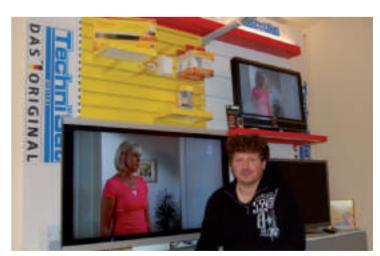
Bald ist wieder

AgriVet GmbH

Bevensener Str. 10 · 29571 Rosche
Tel.: 0 58 03 / 96 93 20



Seit über zwanzig Jahren vertreibt und installiert Torsten Ollesch Produkte der Marke TechniSat – und ist immer noch komplett begeistert von den Geräten: "Die sind wirklich noch ,Made in Germany' und werden hier entwickelt und gebaut. Die Fernseher sind technisch und qualitativ absolute Spitze und trotzdem einfach zu bedienen", erklärt der Radio- und Fernsehtechnikermeister aus Jarlitz. Ein Beispiel dafür sei unter anderem die automatische Sender-Aktualisierung, die auf Knopfdruck innerhalb weniger Minuten erfolge. Mit seinen internetfähigen Smart-TVs und HDTV-Hybridreceivern stehe TechniSat an der Spitze aktueller Entwicklungen, meint Ollesch. "Außerdem gewährt das Unternehmen fünf



Radio- und Fernsehtechnikermeister Torsten Ollesch schwört auf die TechniSat-Geräte. Foto: rec

Jahre Ersatzteilgarantie und drei Jahre Vollgarantie auf seine TV-Geräte – für mich ein weiterer Beweis für die hohe Qualität." TechniSat lege darüber hinaus großen Wert auf die Installation und den Service seiner Produkte durch ausgesuchte Fachhändler, deshalb werde die Marke ausschließlich über den Fachhandel vertrieben. rec Nr. 1/2013 Seite 27

#### **Bad Bodenteich**

### Neues Konzept für den Wochenmarkt

Frisches Obst und Gemüse, Fleisch- und Wurstwaren aus der Region, Fischspezialitäten und leckerer Kuchen aus dem Backofen - alles Dinge, die auf Wochenmärkten angeboten werden. So auch in Bad Bodenteich, wo der Wochenmarkt immer freitags in der Zeit von 14 bis 18 Uhr stattfindet. Auf dem Parkplatz an der Burgstraße könnten allerdings mehr Stände ihre Waren anbieten, findet Bernd Peter. Und deshalb gründete er mit weiteren Mitstreitern die "Interessengemeinschaft Wochenmarkt Bad Bodenteich".

"Unser Ziel ist es, mit einem

neuen Konzept die Lücken zwischen den Marktständen zu schließen." So sollen, eingebunden in den Wochenmarkt, einmal im Monat ein Flohmarkt und ein Bücherbasar veranstaltet werden. Hierfür werden noch weitere private TeilnehmerInnen gesucht. Daneben wird es einen Pflanzenmarkt für Hobbygärtner und Pflanzenliebhaber geben oder im Mai einen Freitag, an dem sich alles "rund um den Hund" dreht. Informationsstände mit kompetenten Gesprächspartnern werden dann allen Interessierten offenstehen.



Frisches Obst, Gemüse, Fleisch- und Wurstwaren unter freiem Himmel gibt es nur auf Wochenmärkten. Foto: syt

Anmeldungen
und Anregungen
sowie den Flyer mit
dem gesamten Wochenmarkt-Programm
gibt es bei der
Interessengemeinschaft Wochenmarkt
Bad Bodenteich —
Bernd Peter,
Telefon 05824/985304,
E-Mail: bernd.
h.n.peter@t-online.de

#### Freiwillige Feuerwehr Kattien

### Landesentscheid 2013 in Soltendieck

Vom 13. bis 15. September 2013 werden sich rund 60 Feuerwehren aus ganz Niedersachsen in mehreren Wertungsgruppen messen. Der Landeswettbewerb wird auf dem Gelände des Sportvereins Soltendieck ausgetragen.

Ausrichter des Wettbewerbs ist die Freiwillige Feuerwehr Kattien. Für die Wehr mit ihren rund 60 Mitgliedern ist es natürlich eine logistische Herausforderung, so eine Veranstaltung mit Hunderten von Teilnehmern und Tausenden Zuschauer zu gestalten. Ortsbrandmeister Timo Adam hat sich deshalb bereits in Bockhorn umgesehen, wo der Landesentscheid vor zwei Jahren ausgetragen wurde: "Da waren sechs Ortswehren und eine Stützpunktwehr an der Organisation und Abwicklung beteiligt, die haben alle zusammengearbeitet. Und auch wir werden Unterstützung durch die Feuerwehren der Samtgemeinde bekommen", erklärt Adam und ergänzt: "Ein so großes Projekt kann man allein nicht stemmen, deshalb freue ich mich, dass die Feuerwehrkameraden der Samtgemeinde geschlossen hinter uns stehen." rec

#### Oetzen

### Frühlingshafte Fotos

Im Hundesalon Snoopy hat Silvia Flaak Hand angelegt – und jetzt erstrahlt der Warte- und Verkaufsraum ebenso wie der Frisierraum in sonnigem Gelb. Bei einer Tasse Kaffee oder einem Glas Wasser kann Herrchen oder Frauchen jetzt entspannt in Zeitschriften blättern oder im Angebot an Hundezubehör, das Silvia Flaak bereithält, stöbern, während die Hunde von der Nase bis zur Pfote gepflegt werden.

Frisch frisiert kann dann der vierbeinige Liebling in den Frühling starten. So fein gemacht sollte der nächste Spaziergang als bleibende Erinnerung auf Fotopapier festgehalten werden. Deshalb lädt Silvia Flaak am 9. und 10. März zum Oldenstädter See ein. Hier wird der Fotograf Dirk Haasl, der sein Studio FotoArt & Design in Oldenstadt führt, alle Hundelieblinge, ob mit oder ohne ihre zweibeinigen Begleiter, mit der Kamera porträtieren. "Wir sind gespannt auf all die tollen Fotos", freut sich Silvia Flaak, die an diesem Tag, wie auch Dirk Haasl, honorarfrei arbeiten wird. Lediglich die Fotos müssen bezahlt werden. Anmeldungen sind unter 0 58 05/2 61 98 81 erbeten; bei der



Der Warteraum erstrahlt in sonnigem Gelb. Foto: syt

Anmeldung erfahren Sie dann auch den genauen Treffpunkt. Die Einladung gilt für alle Hunde und nicht nur für Kunden des Hundesalons "Snoopy". *syt* 





Unzertrennlich.



Beste Freunde.

Fotos: FotoArt & Design Haasl



Seite 28 Nr. 1/2013

Leserreise des Wipperau-Kuriers am 1. Juni 2013

### Wir fahren nach Berlin!

**NEU:** Mit dem Wipperau-Kurier auf Tour!

Wollten Sie nicht schon immer einmal einen Abstecher nach Berlin machen und unsere Bundeshauptstadt kennenlernen? Dann kommen Sie doch einfach mit: Der Wipperau-Kurier und die Uelzener Ferienwelt bieten Ihnen mit dieser Leserreise eine günstige Gelegenheit, die quirlige Metropole zu besuchen.

Außerdem werden Sie eines der angesagtesten Musicals der Saison erleben: "Hinterm Horizont" mit den Songs von Udo Lindenberg!

Unser Bus startet in Suhlendorf um 6.00 Uhr und ist gegen 22.30 Uhr dann wieder zurück.

Der Reisepreis beträgt pro Person 99 Euro und beinhaltet folgende Leistungen:

- Hin- und Rückfahrt im modernen Nichtraucherbus (mit Bordtoilette).
- Musicalticket PK II für "Hinterm Horizont" - das Musical mit den Hits von Udo Lindenberg, Beginn um 15.30 Uhr, Dauer rund 2 Stunden 45 Minuten,

• Reisebegleitung durch den Wipperau-Kurier und die Uelzener Ferienwelt.

Auf Wunsch kann um etwa 11 Uhr der Reichstag besucht werden. Dafür sind eine vorherige Anmeldung und der Personalausweis erforderlich, die Kosten für die Besichtigung betragen 12 Euro pro Person.

Unsere Leserreise ist ein echtes Schnäppchen: Für nur 99 Euro erleben Sie die Metropole Berlin und ein bezauberndes Musical! Das sollten Sie sich nicht entgehen lassen – kommen Sie am 1. Juni mit auf Tour, wir freuen uns auf einen wunderbaren Tag mit Ihnen!



"Hinterm Horizont" – das ist ein Stück deutscher Zeitgeschichte und eine Lovestory, mit tollen Darstellern, Musikern und den großen Hits des legendären Rockrebellen Udo Lindenberg!

Foto: Country of Origin

#### Gewinnen Sie einen Gutschein für Genießer im Hotel & Restaurant Deutsche Eiche im Wert von € 50,-Beantworten Sie dazu folgende Frage:

In welchem Jahr wurde die IG Bauernhaus gegründet?

1973 1985

2003

Einfach die richtige Jahreszahl ankreuzen – kleiner Tipp: Aufmerksame Leser finden dir richtige Antwort in dieser Ausgabe des Wipperau-Kuriers.

Anschrift: \_\_\_

E-Mail: \_\_

Telefon: \_\_\_\_

Senden Sie diesen Coupon an:

Bahn-Media Verlag, Salzwedeler Straße 5, 29562 Suhlendorf oder per Fax an (05820) 970 177-20

oder antworten Sie per E-Mail an redaktion@wipperau-kurier.de

Unter mehreren richtigen Einsendungen entscheidet das Los, Einsendeschluss ist der 22.3.2013. Ihre Daten werden nicht gespeichert. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Irrtümer vorbehalten.

Einsendeschluss ist der 22. März 2013.

#### Wichtige Hinweise

Buchung der Reise nur direkt beim Veranstalter:

Uelzener Ferienwelt GmbH & Co. KG

Bahnhofstraße 10 • 29525 Uelzen • Telefon.: 0581/97 18 50

Mindestteilnehmerzahl: 30 Personen

Reisedatum: 1. Juni 2013 • Anmeldeschluss: 17. Mai 2013

Fernreisen • Städtetrips • Kreuzfahrten • Flugtickets Gruppenreisen • Bahnfahrkarten • Familienurlaub

#### Heute Berlin - morgen die Welt!

Buchen Sie bei uns Ihren Traumurlaub - inkusive persönlicher Beratung, Top-Service und bester Preise.

Kompetent & Zuverlässig



**Uelzener Ferienwelt** Bahnhofstraße 10 - 29525 Uelzen Telefon 05 81 / 97 18 50

www.guenstige-reisen.de

**STARTER-WOCHEN BEI RENAULT: VOM 1. JANUAR** BIS ZUM 28. FEBRUAR 2013

ÖLWECHSEL AB 39,90€

Inkl. Material (Motrio sowie Motrio Öl 10W40) und Lohn.



**RENAUL**1 **SERVICE** 



Am Funkturm 20 (Seebohmstr. 8) 29525 Uelzen Tel.: 0581-970800

www.stein-uelzen.de

RENAULT SERVICE: KOMPETENZ 8 OUALITÄT ZUM GÜNSTIGEN PREIS



Novembien 31 29562 Sublendorf Tel. 05820-1700

inta@jscholke-immobilien.de



Vermittlung, Verkauf, Beratung, Kompetenz,



#### Solide, gepflegte Hofstelle mit viel Potenzial

in Dallahn, ca. 8.390 m² Grundstück, ca. 320 m² Wohnfläche,

12 Zimmer. Nebengebäude: Scheunen, Schweinestall, Garagen. Zukauf von ca. 4,6 ha angrenzend möglich.

Kaufpreis: 120.000,- € (VB)